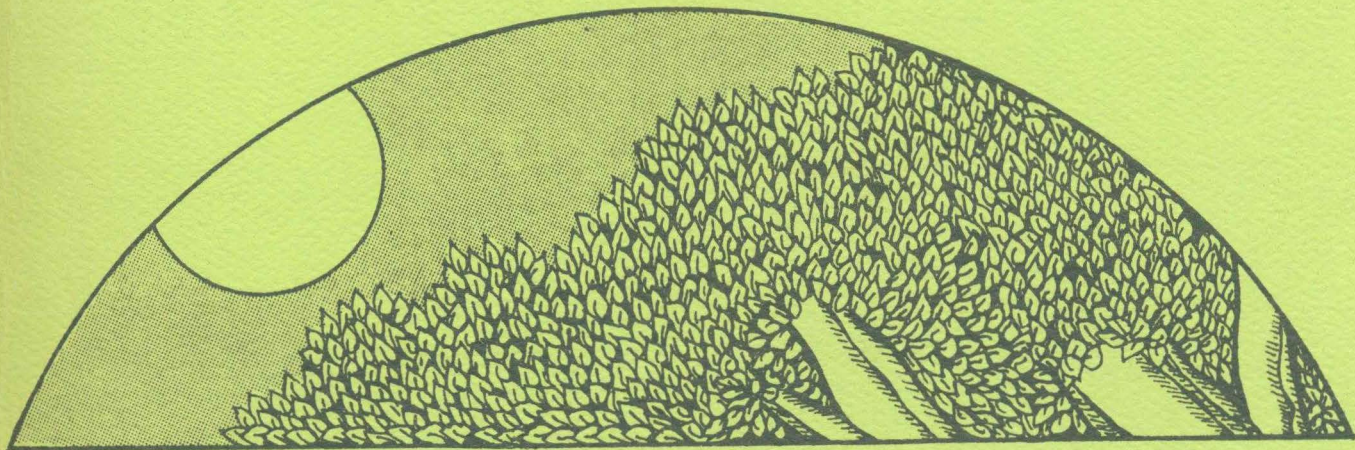




TRIAL VERSION
IN NISISITA I OPINION-MIYU

I Bisitan-Mami Gi Gipot



NOTICE

THESE PILOT TEST MATERIALS ARE FOR EXPERIMENTAL
USE ONLY AND MAY NOT BE REPRODUCED WITHOUT WRITTEN
PERMISSION FROM THE PALM PROJECT

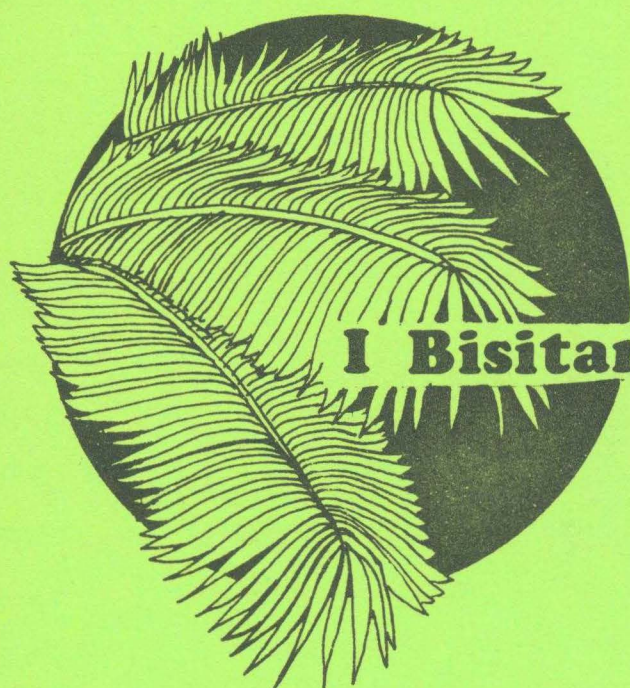


The contents of these instructional materials were developed with financial assistance from the Office of Bilingual Education, Department of Health, Education and Welfare. The funds were provided through the Bilingual Education Act, Title VII of the Elementary and Secondary Education Act of 1965 as amended by Public Law 95-561. However, the contents do not necessarily represent the position or policy of that agency and a reader should not infer endorsement by the Federal Government.

Developed by:

PALM

Pacific Area Languages Materials Project
Social Science Research Institute
2424 Maile Way, Room 713, University of Hawaii at Manoa
Honolulu, Hawaii 96822



I Bisitan-Mami Gi Gipot

written by:

Carmen Taimaño

illustrated by:

Deby Nakamura



Taftafaf gi un ogga'an Sabalu un simana antes di i fiesta, pechao si Memo' hulo' gi maigo'-ña. Gigon finakmata-ña, ha hasso i kontratan-ñiha yan si Teo' ni para u peskan tasi i dos. Ha fa'gase mata-ña ya ni u chocho malagu esta i gima' Teo'. Esta lalaolao si Memo' ni manengheng i taftaf ogga'an. Hinasso-ña na guiya ha' mas taftaf lao esta duru i feggon guafi manasu. Duru paguan i pao pa'go mamasa na titiyas mai'es yan i inafilton guihan. Ha nginginge' ha lokkue' mo'na i mampaopao na flores hasmin yan rosat ni pa'go manmabababa. Mampopoddong papa' i chi'ok ginen i hagon i trongko siha kada mangguaife i manengheng na manglo'.

Ti ha ripara na tinane' gue' di mumiron gi karera-ña ya esta ti ha sente anai matto esta gi gima' Teo'. Tumohge ya sigi di mandakdak. "Hoi'! Hoi'! Nan Nena'! Kao ti manmak-mamata hamyo?" ilek-ña si Memo'.

"Hoi'! Nangga i lahi-hu ya bai hu baba i petta." Ilek-ña si Nan Nena'. Gigon ha baba i petta ha li'e' na si Memo' mandadakdak. "Hafa i lahi-hu na taftaf hao?" mamaisen si Nan Nena'.

"O! Despensa Nan Nena' sa' hu atborota hamyo. Ti makmamata si Teo'?" mamaisen si Memo'.

"Nangga ya bai hu pangon. Teo'! Teo'! Kahulo' i lahi-hu sa' taftaf si Memo' manaligao," ilek-ña si Nan Nena'.

"O'! Despensa amigu sa' ba'an yu'." Ti lalalo' hao?" Mamaisen si Teo'.

"Ahe' amigu. Lao i kontrata-ta?" Mamaisen si Memo'.

"Esta, nangga ya bai hu fa'gasi mata-hu ya despues bai hu chule' i ramenta-ku," ilek-ña si Teo'.

Ma'pos si Teo' asta i bateha ya ha fa'gasi mata-ña. Kahulo' gi hilo' bañu ya ha rikohi siha i ramenta-ña pumeska.

Mientras ha na'lilisto gue' si Teo', ilek-ña si Memo', "Teo' sosodda' yu' guatu gi gima' ya ayu nai ta chocho!" Ensegidas ilek-ña si Nan Nena', "Hafa nai i lahi-hu kontratan-miyu."

"O Nan Nena'. Para bai in peska para i gipot-ta ottro simana."

"Dalai i lahi-hu na tinaftaf planon-miyu " ilek-ña si Nan Nena'.

"Ti baba Nan Nena' sa' guaha amigon-mami para u fan-matto gi gipot-ta ya esta in ufresi na para bai in na'chocho siha mahongngang, kaddon ayuyu kan kelaguen laggua." Ilek-ña si Memo'. "Pues esta no Nan Nena'."

Ma'pos si Memo' ya ha na'listo lokkue' i kossas-ña. Anai monhayan si Teo' ha na'listo gue' ilek-ña as nana-ña, "Nang bai hu hanao ya bai hu peska, ha?"

"Ai i lahi-hu, taya' guaha mohon un peska?" mamaisen si Nan Nena'.

"Cha'-mu luluhan Nang sa' para i gipot i patron-ta este. Siempre ha' ha adahi yu' mo'na gi karera-hu," Ilek-ña si Teo'.

"Pues maila' naya ya un chocho sa un ñalang," ilek-ña si Nan Nena'.

"Po'lo ya as Memo' sa' ha nanangga yu' esta."

"Pues esta nai i lahi-hu ya gof adahi hao ha'."



Ha uma si Teo' i kestat-ña ya ma'pos esta as Memo'.
Mientras kumarerera mo'na duru mannginge' ni mansen mannge'
na pao nengkanno'. Guaha pao inafilton chada', guaha pao
kaddon guihan, guaha pao kaddon katne yan gof paopao i magap
i pa'go mamasa na hineksa' yan saibok kamuti. Kada guma' ni
ha upos manmagap siha i pao nengkanno'. Duru i tiyan Teo'
kumororot sa' esta nina'ñalang ni ninginge'-ña gi chalan.
Sigi lokkue' ha na'i animu mo'na asta ki matto gi gua'ot
Memo'. Ha po'lo papa' i kestat-ña naya ya humagong. Ha
dakdak i pettan kusina. Kahulo' si Nan Chai' ya ha baba i
petta. "O! Maila' halom i lahi-hu. Maila' sa' esta si
Memo' hagas ha' mannangga," ilek-ña si Nan Chai'.

Humalom si Teo' ya ilek-ña, "Si Yu'os ma'ase' Nan Chai'.
Ya mangge si Memo'?"

"Fata'chong ha' i lahi-hu ya bai hu agang," ilek-ña si
Nan Chai'. Humalom gi apusento ya ha sodda' si Memo' na
dumeskansanñaihon. "Maila' sa' esta matto si Teo',"
ilek-ña si Nan Chai'.



Kahulo' si Memo' ya ma'pos esta i kusina. "Maila' ta alulayi chumocho sa' ti ta tungo' ki'ora hit magi no," ilek-ña si Memo'.

Mata'chong i dos lao ti magasta i tiempon-ñiha. Chumochon sendalu ha' sa' esta mampos empeñosu na u fangonne' ni malago'-ñiha na guihan tat komu i laggua. Gigon monhayan chumocho mafa'gasi kannai-ñiha ya ilek-ñiha as Nan Chai', "Si Yu'os ma'ase', gof mannge' i fina'tinas-mu. Esta mafñot i katsunes." Mahatsa i kestat-ñiha ya ilek-ñiha, "Bai in hanao sa' esta kalang kumeke'atrasao ham."

"Esta i lahi-hu. Gof adahi hamyo na dos. Komu napu i tasi munga ma'aguaguati ha," ilek-ña si Nan Chai'.

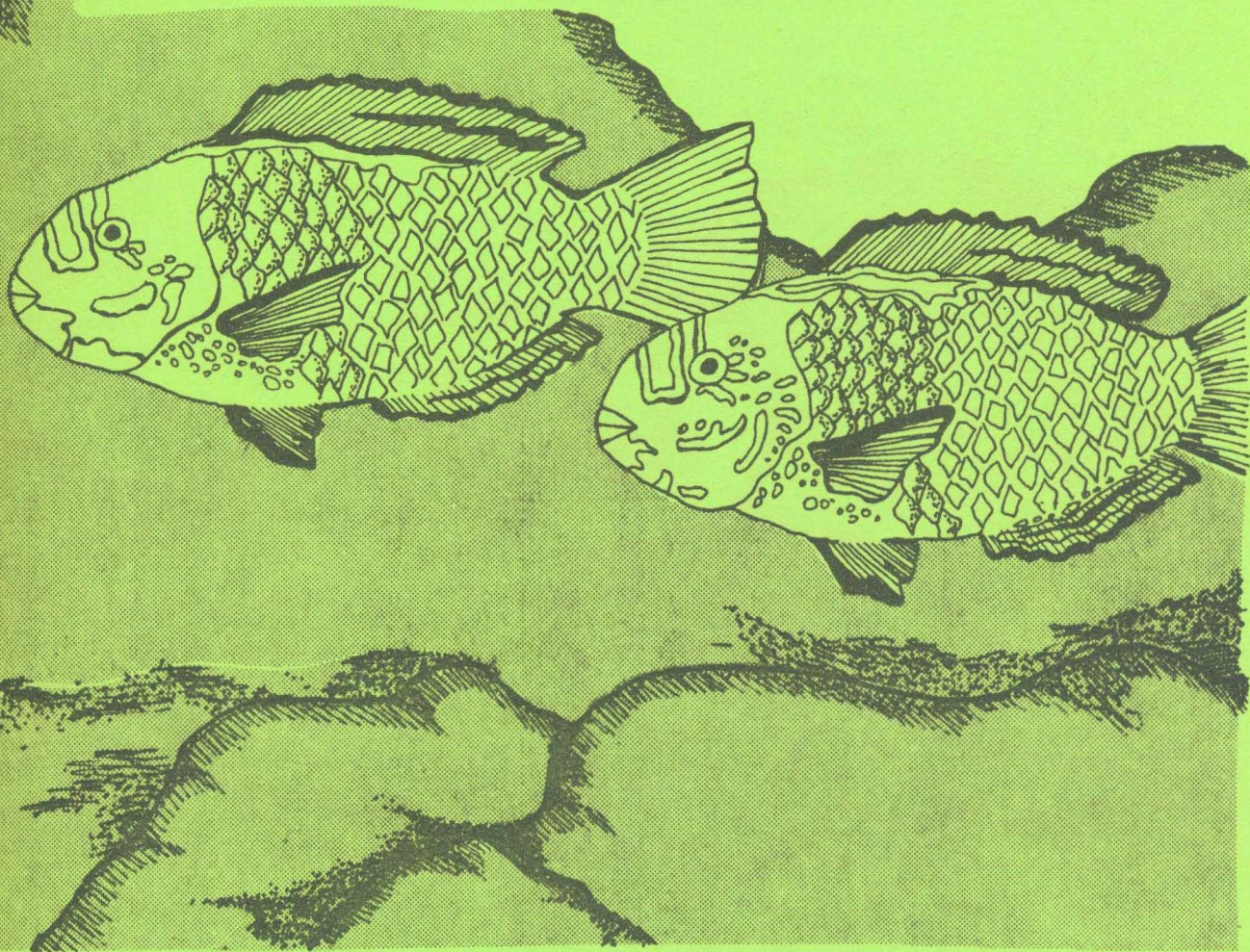
"Cha'-mu luluhan sa' bai in che'gue ha' hafa ilek-mu," ilek-ñiha i dos.

Kasi ennao i alas ocho gi egga'an matutuhon lumahu i dos asta kasi tres miyas na chinago' kontra i puntan songsong. Ma'ilao naya kao maolek ha' i tasi. Hunggan gof katma kalang ha' lana ni minahlos-ña. Sigi mo'na di kumanton i chepchop unai para u mana'siguru na manli'e' siha bula na guihan.

Prifekto i maolek na lugat para umelaggua.

Anai mambunitutu lokkue' siha i mandangkolo na trongkon nonnak gi kanton unai. Mansen la'la' lokkue' i trongkon banalu yan i halaihai ni mangukunanaf gi gef a'paka na unai. I acho' siha gi kanton chepchop unai manggai kinalak-tos lao yanggen sigi lagu inatan-mu kana'ha' ti un fanli'e' acho' sa' ti mandangkolo gi sanhiyong. Ayu ha' para un inestotba i gof paguan i pao linimutan na acho' siha anai manmamaigo' yan manmassisinek i hagahaf. Tungu'on ha na gof maolek para umelaggua sa' gof pao matta' i lugat. Humattiyong i dos gi mama'te para u tutuhon siha lumi'of.

Gigon matto si Memo' gi kanton salasa, umessalao ya ilek-ña, "Tutuhon Teo'! Hagu gi ottro banda sa' siña man-gonne' hao mandangkolon laggua." Esta ti ha hasso si Teo' i kestat kao ha po'lo gi hilo' acho'. Ha daggaonaihon ha' ya ha tutuhon lumi'of. Ha kasa i tekcha'-ña ya gigon ha sottayi. Umessalao ya ilek-ña, "Toka! Toka! Toka! Amigu! Esta dodos na laggua gi un biahi. Ensegidas kahulo' si Memo' ya ilek-ña, "Lame' lahi amigu na chinampion hao. Nangga fan ya guahu pa'go kao ti bai hu fanggone' lokkue'."



Chumalek si Teo' ya ilek-ña, "Animu ha' ya guaha. Maolek siempre i planu-ta." Ha sahguan i dos na laggua gi kestat ya ha po'lo gi hilo' acho' anai pinapannak didide' ni napu. Ha atma ta'lo i tokcha'-ña ya lumi'of papa'. Gigon lumi'of gi un bandan acho', umessalao si Memo' gi ottro banda ya ilek-ña, "Teo'! Teo'! Toka lahi lokkue' lao ti laggua.

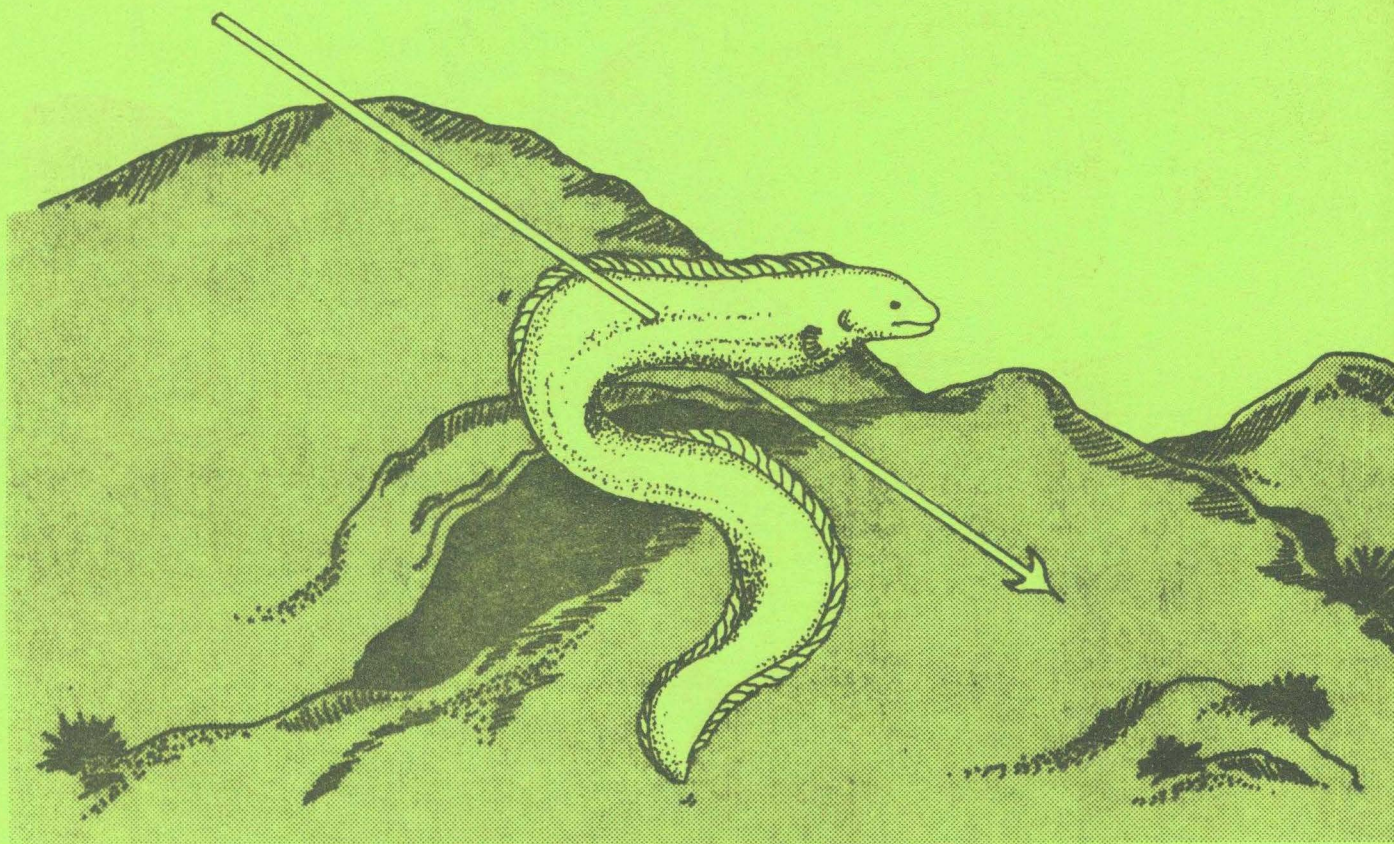
Kahulo' si Teo' ginen i lumi'of-ña ya ilek-ña, "Hafa nai lahi kininne'-mu?

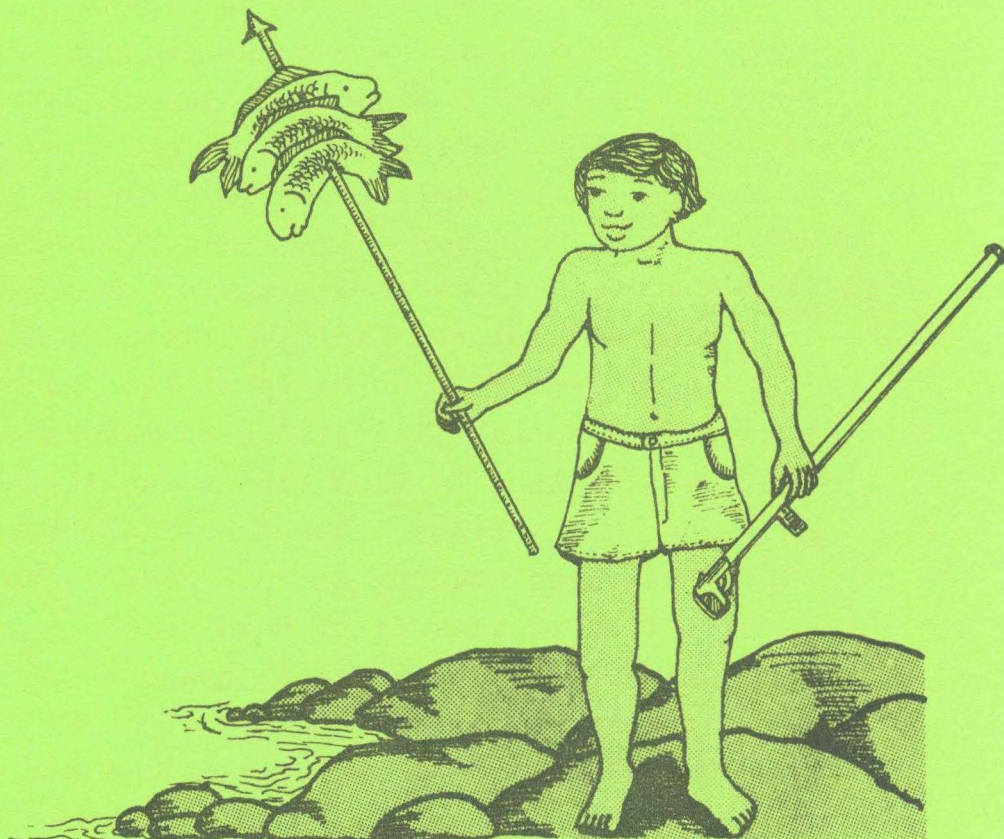
"Lame' lahi, hu apupunta i dangkolon laggua ya este kinenne'-hu i ñatak."

"Ha! Ha! Ha!" Duru si Teo' di chumalek. "Animu ha' ya guaha. Maolek hit na dos."

Ha yengyong si Memo' i ilu-ña ya ha daggaoñaihon i kinenne'-ña.

Ha atma i teckcha'-ña ta'lo ya gumigigu yan si Teo' lumi'of papa'. Ni ti apmam, tres minutos umessalao si Memo'. "Toka! Pa'go na biahi sen toka i malago'-ta."





Kumahulo' ta'lo si Teo' ya ilek-ña, "Hafa amigu ennao?"

"Atan nai lahi amigu sa' mansen dangkolo," Ilek-ña si Memo'.

"Manu nai un sodda'?" mamaisen si Teo'.

Este ha' i kanton fina'tanaitai. Pa'go ha' lahi hu atan i maddok hu li'e' papa' ya esta kanna' ha' ti hu paki sa' hinasso-ku la'on." ilek-ña si Memo'.

"Suette hit lahi amigu,no?" ilek-ña si Teo'. Humattagu ha' i dos gi fina'tanaitai ya ti nisisario na u li'of sa' manmamaigo' i laggua gi fina'hoyu gi tanaitai. Gigon ha hatsa si Teo' i tekcha'-ña, kanna' ha' hinilok sa' ha na' fanatattiyi ha' tumokcha' papa' i tres na laggua. "Un, un, un," duru si Teo' nina'uchon ni katga-ña. Ilek-ña si Memo', "Kunto mohon na laggua ta nisisita?"

"Basta ha' este i singko sa' nahong. Maila' pa'go ya ta animuyi i mahongngang," ilek-ña si Memo'.

Pumara si Teo' manokcha' ya ha uma i kestat laggua. Ilek-ña si Memo', "Tattiyi yu' mo'na ya bai hu hatguatu guihi gi kanton patderon."

"Esta amigu. Lao lame' lahi na minakkat este i kestat laggua," ilek-ña si Teo'. "Bai hu po'lo naya este gi halom i chepchop unai ya ayu na bai hu sosodda' hao guatu."

"Maolek ha' ennao ta'lo na hinasso," ilek-ña si Memo'. Ma'pos si Teo' halom ya duru ha guaddok i inai gi kanton i chepchop tasi ha'. Gigon monhayan ha basiha halom i singko na laggua ya ha haffot tatte, ma'pos huyong para u aligao si Memo'. Ni ti lamitata si Teo' huyong, duru si Memo' umessalao gi sanhiyong ilelek-ña, "Chaddek amigu! Na'lalalisto hao fan sa' esta sen makkat i kestat-hu,"

"Cha'-mu luluhan lahi sa' listo si Teo' para mangatga," ilek-ña si Teo'. Gigon matto si Teo' guatu, nina'manman sa' esta bula i kestat sien libras na mahongngang. Tumohge si Teo' ya ilek-ña, "Taimanu lahi ti un lalangak sa' esta un na'nahong ha' i gipot. Adahi na inatdet tiru-mu."

"Fanhongge chaddek amigu. Komu si Memo' umemahongngang, ni hayiyi ha'," ilek-ña si Memo'.

"Basta hit lahi no ya ta hanao sa' u mutong i kenenne'-ta," ilek-ña si Teo'.

"Hafa nai mohon? Kao ta ta'luyi pat basta?" mamaisen si Memo'.

"Basta sa' atrasao hit ni mangana' tahu," ilek-ña si Teo'.

"Pues yanggen ennao hao muna'mamagof, basta hit," ilek-ña si Memo'.

Ha katga si Memo' i kestat-ña yan i paken tokcha'-ña ya ma'pos i dos guatu esta anai ha haffot si Teo' i laggua.

"Na'tunok papa' naya lahi i kestat-mu ya bai hu sahguan i guihan," ilek-ña si Teo'.

"Hayi hao lahi fuma'na'gue na un haffot i guihan?" mamaisen si Memo'.

"Ti un tungo' ada hafa na mahahaffot i guihan," ilek-ña si Teo'.

"Ahe' lahi amigu. Hafa nai?" mamaisen si Memo'.

"Todu i tiempo nai yanggen bula esta kininne'-mu ya para un la'apmam gi tasi pues machocho'gue taiguini pot no u fanmutong siha i guihan," ilek-ña si Teo'.

"Si Yu'os ma'ase' nai lahi sa' nuevo ta'lo ennao na tiningo' para guahu," ilek-ña si Memo'.

"Pot ayu nai lahi na rason na debi un tungo' manungo'," ilek-ña si Teo'.



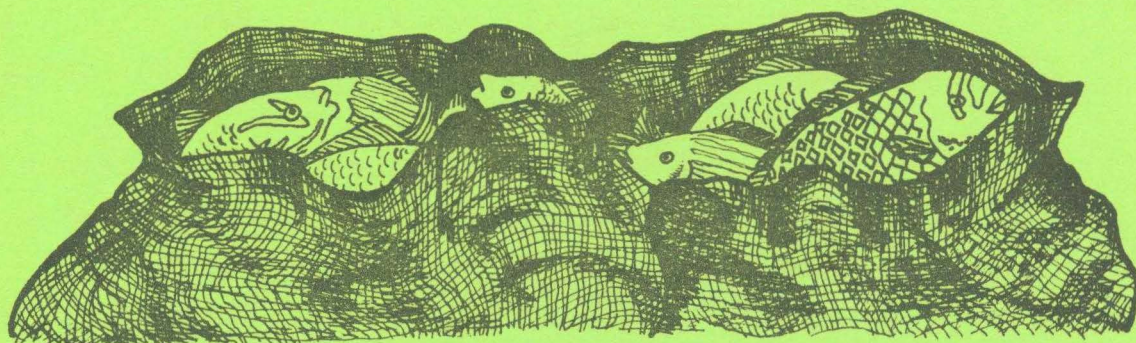
Makatga i kestat-ñiha ya ma'pos tatte gi gima'-ñiha. Talulo' alas dosse i media taktak i rilos anai tumalak halom i dos bunmuchachu gi as Nan Chai'.

"Todu ennao kinenne'-miyu na dos?" mamaisen si Nan Chai'. Esta sigi ha' di bumirada sa' esta kanna' ti ha hongge.

Ilek-ña si Teo', "Hunggan Nan Chai', suette ham na dos sa' ti gof anakko' tiempon-mami ya atan sa' nahong ha' esta na' gupot. Nangga ya bai hu agang si nana-hu ya un inayuda."

"Magahet i lahi-hu, hanao agang magi sa' kalang ti hu na'siña todú i dos chumo'gue," ilek-ña si Nan Chai'.

Ha tutuhon malagu si Teo' ginen i gima' Memo'. Sumen maipe i semnak guihi na talo'ani. Duru manhaohao i ga'lagu siha gi chalan. Ma'a'atan ha' ni famagu'on ni manhugagando gi me'nan gima'-ñiha siha. Ti ha atende si Teo' i lini'e'-ña siha sa' ayu ha' gaige gi hinasso-ña i para u fatto guatu gi gima'-ñiha.



Esta ti ha sente si Teo' falagu-ña guatu gi gima'-ñiha ni minagof-ña na para u sangani si nana-ña ni suetten-ñiha. "Nang, ina'agang hao as Nan Chai' para un ayuda gue'," ilek-ña si Teo'.

"Bula ada i lahi-hu na para bai hu ayuda gue' si Nan Chai'," ilek-ña si Nan Nena'.

"Hunggan Nang, kalang mapugasi ham yan si Memo'. Nihi ha' ya un li'e'," ilek-ña si Teo'.

Ha chule' si Nan Nena' i tapes-ña yan i se'se'-ña ya ma'pos esta ume'ensenayao mo'na ni minagof-ña. Mamos empeñosa na u li'e' finacho'cho' i lahi-ña. Anai matto guatu i dos gi as Nan Chai', tumohge si Nan Nena' ya ha tohne kannai-ña. "Hafa Nena' che'lu-hu? Dilok papa' ya ta ayuda este sa' ti la'iyi este i manggo'naf laggua," ilek-ña si Nan Chai'.

"Magahet che'lu-hu. Piot ha' ennao na mandinangkolo esta. Kalang mansen makkat esta go'naf-ñiha," ilek-ña si Nan Nena'.

Mientras machocho'gue ni dos amko' i guihan yan i mahongngang, ma'pos i dos umamigu ya ma ta'pang siha para u ma ta'luyi ha' i kana' tahu gi alas tres. Gigon monhayan si Memo' umo'mak ya ha a'go i magagu-ña, ma'pos i dos esta i gima' Teo' para u ta'pang gue' lokkue' si Teo'. Ti tinakka' apmam si Teo', umo'mak nganga' ha' ya ha alulayi chuminina. Ha agang si Memo' para u chocho i dos.

"Maila' lahi ta chocho sa' esta gof ñalang yo'," ilek-ña si Teo'.

"Maolek ha' ta'lo ennao na inagang. Ta aprobecha i lina'la' tataotao," ilek-ña si Memo'.

"Ik, na minange'," ilek-ña si Teo'.

"Hafa lahi na'-miyu?" mamaisen si Memo'.

"Ayudan maisa hao hiya' lahi ya un hakkot ha' na'yan-mu ya bai hu planta i nengkanno'."

Ha planta si Teo' i inafliton kichu, i tininon inanglo' katnen babui, i saibok hinalulu yan mendioka, yan i fina'-denne' lemon, asiga yan donne', yan i atmayas.

Umatalak si Memo' ya ilek-ña, "Dios ti aguayente. Hekkua' lao bai hu kanno' ha' todú i guaha."

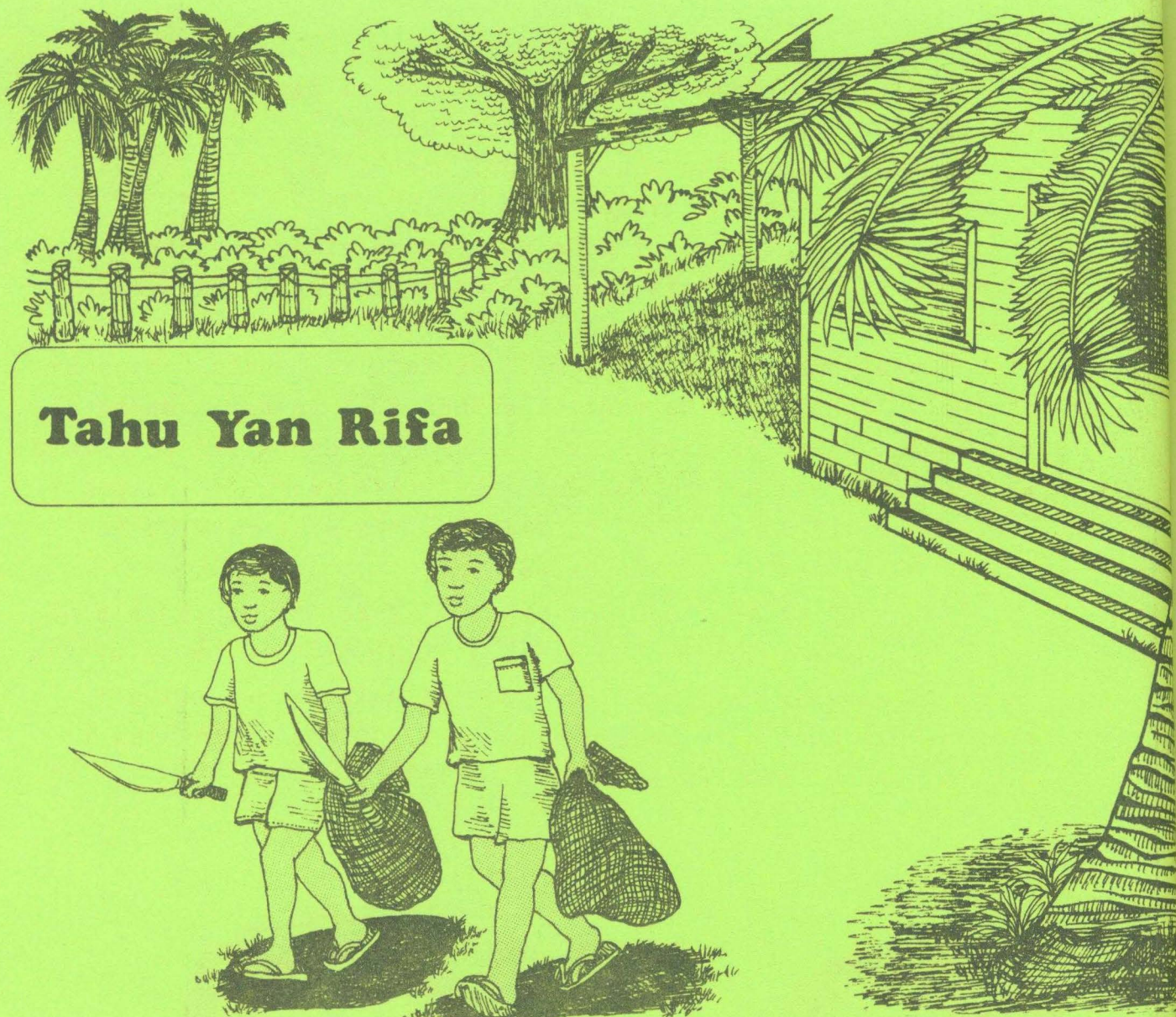
"Yanggen ennao hao muna'mamagof aprobecha sa' ta atrasao ni mangana'," ilek-ña si Teo'.

Ha tugong si Memo' finene'na i tason atmayas ya ha o'o'. "I mohon ya mana'ye este asukat. Ni hayiyi ha'," ilek-ña si Memo'.

"Taya' ombre lahi problema. Un ratu ha' ennao," ilek-ña si Teo'. Kahulo' ya ha chuli'i si Memo' ni asukat. Ha na'ye si memo' i gimen-ña atmayas ya ha duruyi. Manna'yan ni pumalu na nengkanno' ya duru i dos chumochó. Anai esta sen haspok i dos tumohge ta'lo si Memo' ya ilek-ña, "Para atmayas si Nan Chai', ni hayiyi ha'. Manchi narara."

Chumalek si Teo' sa' gof magof si Memo' gi sentadan-ñiha. Gigon monhayan chumochó, ma hatsa i sentadan-ñiha ya ma arekla tatte gi sagan-ñiha. Humalom i dos gi sala ya ma estira i kueron-ñiha para u ma nangga alas tres. Atdet lanan-ñiha i dos patgon sa' sen yayas.





Tahu Yan Rifa

Gigon taktak las tres, manggoppe hulo' si Memo' ya ilek-ña, "Teo'! Teo'! Kahulo' amigu sa' ha dinguhit i atdao."

"Ha! Mangge chi-ña esta? Kumeke'ilek-mu na esta manana," ilek-ña si Teo'.

"Hafa na manana, kahulo' sa' esta alas tres ya i tahu," ilek-ña si Memo'.

"Lame' magahet. Despensa lahi amigu sa' mafu'ao yu'! Hinasso-ku na pa'go mananana," ilek-ña si Teo'.

Kahulo' si Teo' ya ha chule' i machette-ña yan i kestat-ña ya ma'pos i dos para i gima' Memo'. Humalom si Memo' gi gima'-ñiha ya ha chule' lokkue' i machette-ña yan i kestat-ña ya ma'pos ta'lo i dos huyong.

Ilek-ña si Teo' as nana-ña, "Nang bai in hanao ha ya bai in fangana' tahu."

"Santa dihenitre. Ti yayayas ada hamyo?" mamaisen si Nan Nena'.

"Ahe'! Cha'-miyu ombre luluhan sa' hoben i dos balaku. Hoben i tiempo para u mana'lastima," ilek-ña i dos.

"Gof adahi hamyo na dos. Adahi na en kahulo' gi patderon sa' u potlilu ya en peddong," ilek-ñiha i dos nana.

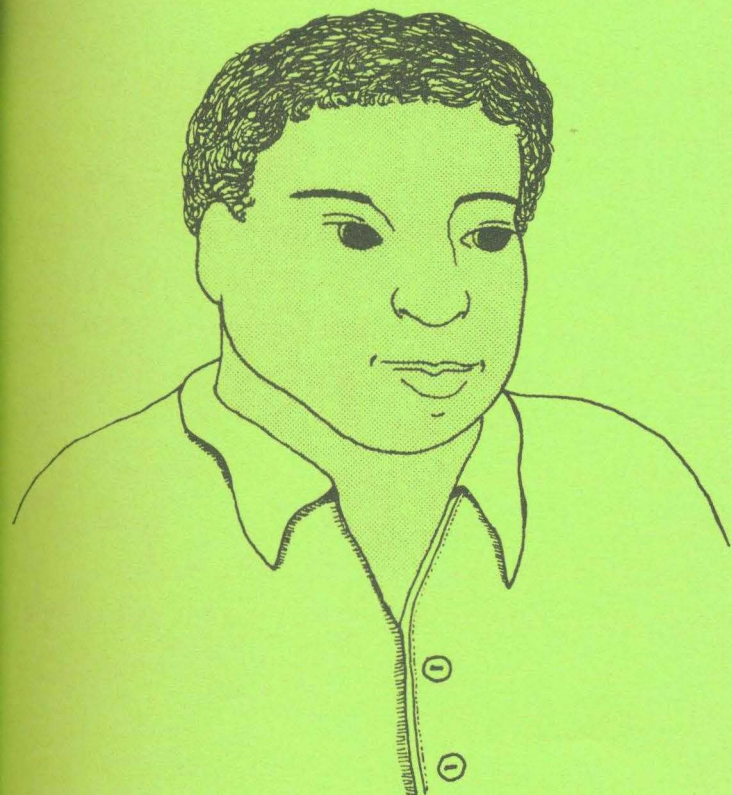
Ma uma i kestat-ñiha ya ma'pos kon minagof mo'na gi kareran-ñiha. Antes di u ma'upos i sengsong manasodda' yan si Tan Cho' na mambende rifa para i gipot. Ilek-ña si Tan Cho', "Manu hamyo i lahi-hu na inalulula?"

"O! Para bai in fangana' tahu para i gipot-ta nai," ilek-ñiha i dos.

"Maolek nai ya u bunitu i lamasa sa' ma gof guaiya ennao siha ni bisita," ilek-ña si Tan Cho'. "Lao kao yan-miyu ha' mambende rifa?"

Ilek-ña si Memo', "Kalang chatsaga no pa'go sa' esta para i tahu ham. Hafa mohon ya agupa' ya bai in espipiha hao gi gima'-miyu."

"Maolek i lahi-hu, esta bai hu nanangga hamyo agupa'," ilek-ña si Tan Cho'.





Ma'pos i dos ya ma alulayi siha sa' esta kumeke'atrasao i planu. Humanao naya manhokka niyok gi kanton chalan anai ti gof chago' i patderon. Anai esta bula i kestat-ñiha ma katga ta'lo ya ma'pos. Gigon matto guatu gi papa' trongkon yoga' ha yute' papa' si Teo' i kestat-ña ya mata'chong gi hilo' acho'. "Hafa amigu? Taya' esta ganas?" mamaisen si Memo'.

"Pasensia ha' ombre lahi sa' dipotsi ha' kostumbre-ku yanggen yayas yo'," ilek-ña si Teo'.

Ma alulayi ma taga' siha i niyok ya uma'umbanda i dos g kanton patderon ya ma kana'. Kasi guaha 30 na niyok kinana ñiha. Gigon monhayan ma kana' todú i tahon-ñiha ma katga ta'lo i ramentan-ñiha ya ma'pos tatte. Anai matto tatte gi gima' Teo' ilek-ña si Teo', "Esta no amigu, ta deskansa na puenge esta agupa'."

"Hafa yuhi i ta ufresi si Tan Cho' kao ta cho'gue agupa'?" mamaisen si Memo'.

"Magahet no. Kana' yu' maleffa ni kontrata ta'lo . Es ta cho'gue agupa' gi kasi alas nueve no. Pat hafa nai mohon mamaisen si Teo'.

"Adios," ilek-ña si Memo'.

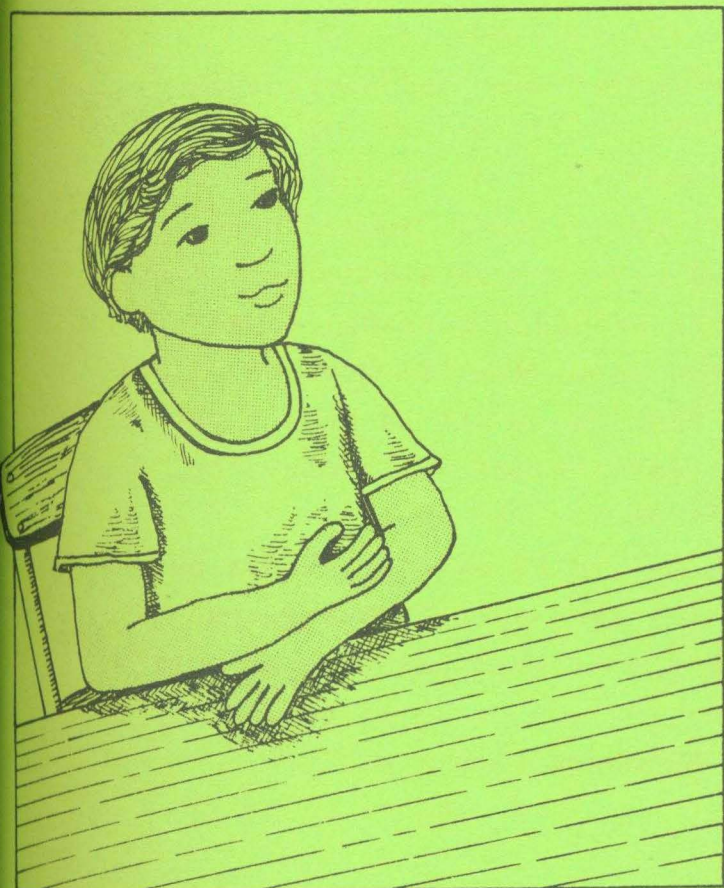
Ma'pos i dos kadakuat konson gima'-ña ya dumeskansa
guihi na puenge. Lao gi mina'ottro dia ta'lo taftataf si Memo'
kahulo' sa' esta kana' ha' ti nina'maigo' ni hinasosso-ña ni
para mambenden rifa. Kahulo' gi alas sais ya ha fa'gasse
mata-ña ya mamuda. Esta si nana-ña lokkue' taftaf kahulo' ya
mama'tinas para na'-ñiha gi egga'an. Gigon monhayan ha
arekla gue' si Memo', ha alulayi huyong gi kusina. Ha planta
si nana-ña i inafilton chada', i kafe yan i hineksa'.

"Hum na minanng'e Nang. Guaha fina'denne'?" mamaisen si
Memo'.

"Ti un nina'baba estomagu-mu ni fina'denne' gi taftaf
ogga'an?" finaissen si Memo' as nana-ña.

"Ahe', maolek ha' ennao maseha ki'ora," ilek-ña si Memo'.
Kahulo si Nana ya ha alulayi mama'denne'.

"Hum na paopao fina'denne'. Esta kana' ha' ha na'tu-
tuho' te'la'-hu," ilek-ña si Memo'. Ha soppas gue' ni
fina'denne' ya ha kanno' sendalu ta'lo i na'-ña. "Si Yu'os
ma'ase' Nang. Esta kana' mamapta' tiyan-hu ni hinaspok-ku,"
ilek-ña si Memo'.





"Buen prubechu i lahi-hu," ilek-ña si Nana.

"Nang, nangga ya bai hu falak as Nan Nena' ya bai hu espiha si Teo' kao para bai in hanao ha' mambende rifa," ilek-ña si Memo'.

"Guaha ada mana'en-miyu rifa para en bende?" ilek-ña si Nana.

"Hunggan, Nang."

Kahulo' ya ma'pos si Memo' para i gima' Teo'. Duru malagu esta malengguaguaihon mo'na ni inalula-ña. Anai matto gi gima' Teo' tumohge naya ya ha na'hanao guha-ña. "Nan Chai', hoi', Nan Chai'," mamamangon si Memo'. Manoppe si Nan Chai' gi sanhalom. "Nangga i lahi-hu ya bai hu baba i petta." Gigon ha baba i petta ha li'e' na si Memo' ta'lo manya'ho.

"Mangge si Teo' Nan Chai'?"

"O! Gaige ha' trabiha na mamaigo'. Nangga ya bai hu pangon. "Teo'! Teo'! Kahulo' i lahi-hu sa' diningu hao as Memo' ta'lo." Ensegidas manggoppe si Teo' hulo' ya ha sufa' i liga. Anai pangpang i ilu-ña, malagu halom si nana-ña ya ha espiha. "Hafa Teo' i lahi-hu chetnot-mu?"

"Mangguiguifi yo' nai Nang na para u sufa' yu' i toron guaka ayu na manggoppe yu' hulo'."

"Ai lokkue' sa' diso' ha' i lahi-hu. Despensa yo' sa' ti hu suponi na para un mafu'ao. Nihi ya bai hu emplasto hao ni binakle." Ma'pos i dos asta i kusina ya ha emplasto si Teo'. Gigon ha li'e' si Memo' ilek-ña, "O! Despensa amigu sa' ba'an yu'."

"Taya' ombre problema amigu. Kon tat ki ta cho'gue i planu-ta."

"Pues siguru ha' i mambenden rifa na ha'ani."

"Todu planu debi u makumple lao ennao ha' pa'go i diso'-mu."

"O! Ti problema este. Ti mamakanno' lokkue'. Yanggen brabu hao pues brabu yu'. Bai hu alulayi umarekla yu' ya bai hu sosodda' hao guatu gi gima'-miyu."

"Hu'u amigu po'lo ya ta chochon i gima' ha' sa' esta listo i lisayunon ogga'an."

"Esta amigu." Ma'pos si Memo' ya ha alulayi guatu gi gima'-ñiha. Ni ti dies minutos na mata'chong, mandadakdak si Teo'.

"O! Nelapucheng lahi na chinaddek hao. Magahet na esta listo hao?" finaisen as Memo'.

"Ni hayiyi hit ha' ombre na lahi. Debi ta na'makalalamya hit sa' esta ti apmam i ha'anen gupot."

"Maila' halom ya ta chocho."

Humalom si Teo' ya mata'chong para u chocho sa' esta listo todú i nengkanno'. Ti apmam ta'lo gi lamasa sa' inalula na u fambende rifa ya u fonhayan antes di u puenge.

"Si Yu'os ma'ase' sen haspok ham ta'lo," ilek-ñiha i dos.

"Hafa na mampos inalula hamyo?" mamaisen si Nana.

"Esta kumeke'atrasao ham ni mambenden rifa ya debi bai in bira ha' ham tatte sa' bai in sedde i tahon-mami lamo'na," manoppe si Memo'.

"Bai in hanao, ha, Nan Chai' ya esta despues," ilek-ña si Teo'.

"Esta i lahi-hu. Adahi ha' hamyo gi kareran-miyu," ilek-ña si Nan Chai'.

Ma'pos i dos. Duru pumasu guatu asta as Tan Cho'. Antes di u fatto guatu, ma li'e' si Tan Cho' na kokokoyong gi pettan sanme'na. Ha hatsa si Teo' i dos kannai-ña ya umessalao, "Buenas! Buenas dias Tan cho'."

"Buenas dias sutteritos. Hinasso-ku na maleffa hamyo," ilek-ña si Tan Cho'.

"Ni ngai'an Tan Cho' sa' in tingo' ha' na ayudu este para i patron-ta," ilek-ñiha i dos.

"Nangga ya bai hu chule'. Kunto mohon para in bende na ha'ani?" mamaisen si Tan Cho'.

"Na'i ha' ham maseha dies ya bai in chagi. Manu i sepbla bai in bibira tatte," ilek-ña si Memo'.

"Pues este ha' famagu'on-hu ya bai hu angongoku hamyo," ilek-ña si Tan Cho'.

"Cha'-mu luluhan Tan Cho' sa' bai in ayuda hao manu i siña," ilek-ñiha i dos.

Ha chule' si Memo' i rifa ya ha na'i si Teo' singko ya ma'pos i dos. Ginen lichan sigi i dos kattan kada guma' mamaisen para u mafahan lao taya' mamamahan sa' todú i taotao tano' siha lokkue' manmambebende. Gigon lamita mo'na gi kareran-ñiha ma li'e' mo'na i Hotel na matto i bas ya manu-tunok siha bulan turista. Mansen na'ma'agoddai sa' mansen





anakko' papa' i chininan-ñiha gi satnot-ñiha i famalao'an. Hayi ha' i un atan na palao'an turista, managaga' fason-ñiha yan labios-ñiha maseha mambiha. I lalahi mansen espot yan i sakon-ñiha. Kalang mambabaila i famalao'an yanggen manmamo-mokkat. Kada manguentos manmachatge lao ti matungo' as Memo' yan Teo' hafa masasangan. Duru i dos umadulalak sa' para u ma bende i rifan-ñiha gi turista.

"Tan Iku! Tan Iku! Faisen fan ennao siha ya u mafahan este i rifan-mami," ilek-ña si Memo'.

"Esta i lahi-hu. Chule' magi chaddek." Ilek-ña si Tan Iku. Duru si Tan Iku fumino' chapanis. Ti apmam duru mayengyong i ilon-ñiha na hunggan. Esta masahalom manengheng i dos anai duru mana'i siha ni dies pot pesos. Mana'-danna' ya matufong. Humuyong pot todú sientó pesos.

"Maolek ha' no Tan Iku na in fakcha'i finatton-ñiha," ilek-ñiha i dos.

"Magahet i lahi-hu. Suette hamyo sa' taya' trabiha bumbende este na gurupu," ilek-ña si Tan Iku.

"Si Yu'os ma'ase' Tan Iku. Hafa taimanu para bai in sangani este siha?"

"Sangani alok, dommo' aringato'."

Umessalao i dos, "Dommo' aringato'."

Mañalek i gurupu ya mayengyong ilon-ñiha na hunggan.

Duru i dos chumalek ya umadulalak guatu as Tan Cho'. Anai matto guatu estaba si Tan Cho' gi kusina na chumochocho.

"Buenas tates Tan Cho'. Matto ham esta," ilek-ña si Teo'.

Umatalak si Tan Cho' ya ilek-ña, "Kumeke'ilek-miyu na esta in bende todú i rifa?"

"Siñot. Ennao na taftaf ham matto tatte," ilek-ña si Memo'.

"Malago' hamyo mas? Pat basta hamyo?"

"Hunggan sen malago' ham lao buente magof hao ha' yanggen un na'deskansa ham sa' bai in silo' na puenge ya agupa' para bai in taggam i bisitan-mami."

"Taya' guaha i lahi-hu. Hu komprende ha' ennao. Esta maolek ayudon-miyu. Para i gipot i ayuyu?"

"Hunggan ya ennao na bai in hanao pa'go ya bai in na'-
listo ham para lamo'na sa' esta ti u chagogo'."

"Si Yu'os ma'ase' i lahi-hu ya si San Francisco in
nina'i suetten-miyu."

Ma'pos i dos para i gima'-ñiha. Anai esta hihihot si Memo' gi gima'-ñiha ilek-ña, "Hafa mohon? Ta hanao gi alas ocho?"

"Hum! Kalang mampos taftaf ennao. Hafa mohon ya alas dies," ilek-ña si Teo'.

"Komu maolek para hagu pues maolek ha' para guahu."

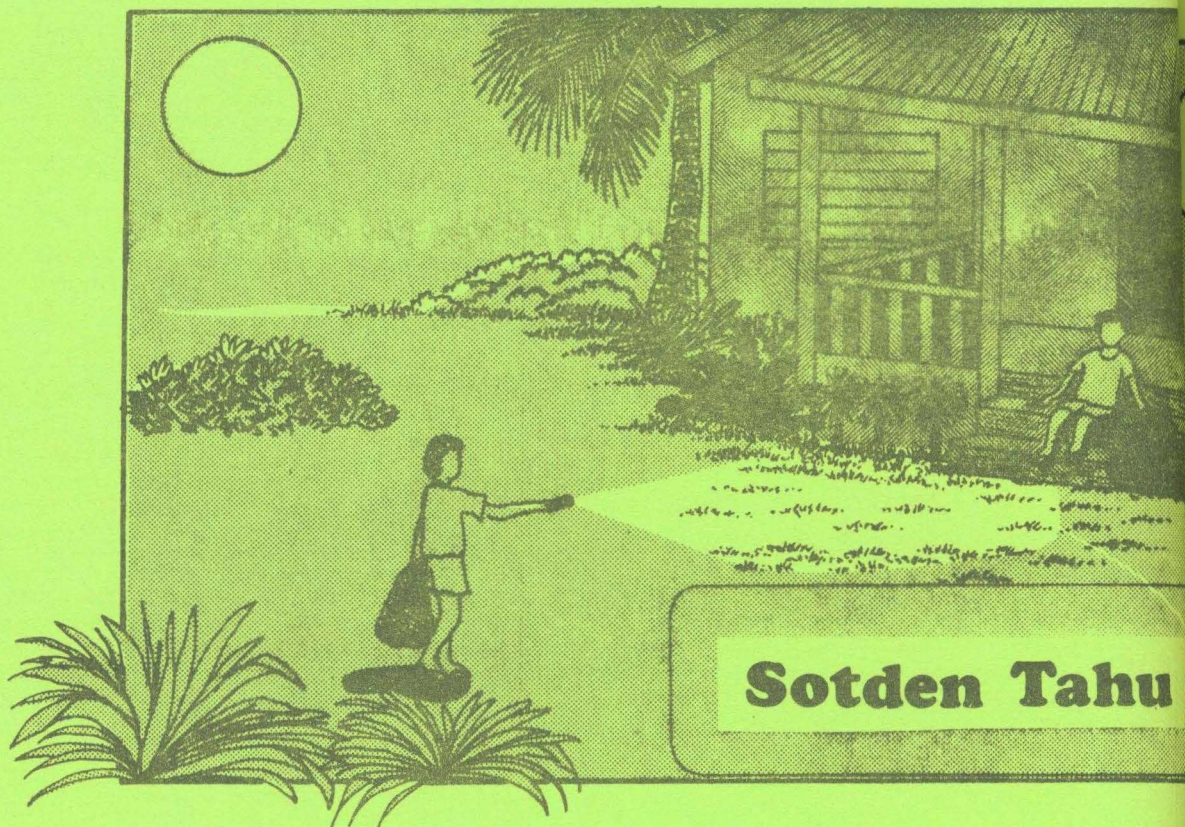
"Maolek ha' ennao lao hayi para u fanaligao na biahi?"

"Po'lo lahi ya hagu na biahi. Taya' guaha? Pat ti siña?

"Komu si Teo' ombre, taya' ti siña. Na'listo hao guennao na ora."

"Esta," ilek-ña si Memo'.

Humanao i dos kadakuat konso gima'-ña. Anai matto guatu si Teo' gi gima'-ña ha faisen si nana-ña para u pina-pangon gi alas nuebe sa' para guiya na biahi para u fanespiha. Ha chule' i kestat-ña yan i pinikan goma ni para godde'-ña. Ha sahguan siha halom yan i dengke' ya ha na'listo ha' gi kusina.



Sotden Tahu

Gigon taktak alas nuebe ilek-ña si nana-ña, "Teo'! Teo'!
I lahi-hu sa' esta alas nuebe." Gotpe kahulo' si Teo' ya ha
ta'lo sumufa' i liga. Maolek ha' na ti diso' na biahi ilu-ña.

"Esta Nang bai hu hanao sa' u dinguh ham i mandangkolo na
ayuyu," ilek-ña si Teo'.

"Esta no un sen tungo' i ora-ña i mandangkolo na ayuyu.
Gof adahi i lahi-hu i patderon na in hinekse sa' siña ha'
guaha esta mankahlo.

"Hunggan, Nang. Ti bai in gef apmam magi." Ha uma si
Teo' i kestat-ña ya ma'pos para as Memo'. Anai matto guatu
esta gaige si Memo' na mannanangga gi gua'ot. Ti ha nangga
na u pinangon as Teo'.

"Lame' lahi sa' esta hao listo," ilek-ña si Teo'.

"Esta, ginen i las nuebe yu' areklao lao muna'lagu yo'
kafe. Maila' naya ya ta gimini antes di ta hanao kosaki u
na'maga'an hit," ilek-ña si Memo'. Mata'chong i dos ya duru
ma gimen i kafe. Humuyong si Nan Chai' ya ha laknos i besku-
chu yan i mantikiya.

"Enague' magahet danna'-ña i kafe, Nan Chai'," ilek-ña
si Teo'.

"Ennao nai i lahi-hu na hu laknos. Pues na'haspok hao
ha'."



Ti ma tane' siha. Ma'alulayi ha' sa' esta para alas dies. Ma uma i kestat-ñiha ya ma sangani si Nan Chai' na para u hanao. Ma'pos i dos asta i tahon-ñiha. Antes di u fatto gi tahon-ñiha sigi ha' mañodda' siha ayuyu gi chalan lao ti manggof dangkolo. Ti yan-ñiha na u matane' siha sa' u fandiningu ni ayuyu gi tahon-ñiha. Ma katga i kestat ya sigi mamokkat gi halom homhom. Mana'fañila i dengke'-ñiha para munga na u linaisen ni kayon-ñiha.

Sumen manengheng i puenge. Sumen katma lokkue' ni u fanguaife i manglo'. Bunitu esta mo'na i karera. Duru si Teo' kumantan Chamorrita mo'na ya esta ti ha ripara si Memo' nai pangpang papa' gi chalan. Ha ripara si Teo' na taigue si Memo' gi fi'on-ña. Mamfugu si Teo' ya manachu i gapotilu-ña. Duru manlaolao sa' esta gof ma'a'ñao si Teo'. Ha hatsa ensigidas si Memo' lao ti siña si Memo' kumuentos. Duru chikchek i trongkon nunu gi un banda ya ti mangguaguaife i manglo'.

Kumati si Teo' ya ilek-ña, "Nihi Memo' ta bira hit tatte gi gima'."

Umatalak si Memo' ya ilek-ña, "Ahe'! Ahe'! Maolek ha' yu'."

"Hafa nai lini'e'-mu?"

"Taya' eyu ha' i ma'lak na kandet umina i atadok-ku ya despues ti manli'e' yo' ya buente eyu na poddong yo'. Nihi ha' ta sotde' i tahu-ta sa' ti ma'a'ñaao yo'."

"Siguru hao na maolek ha'?"

"Hunggan ombre, nihi."

Anai matto gi tahon-ñiha ha tugong mo'na si Teo' i finene'na na tahu sa' tinetektok ni ayuyu kasi dies potgadas na dinankolo. Ha na'tacho si Memo' i hachon gi tronkon paipai para u ayuda si Teo' sumahguan i ayuyu. Gigon ha sahguan si Teo', ha tohne gue' ya ilek-ña, "Hafa mohon amigu? Kao maolek ha'?"

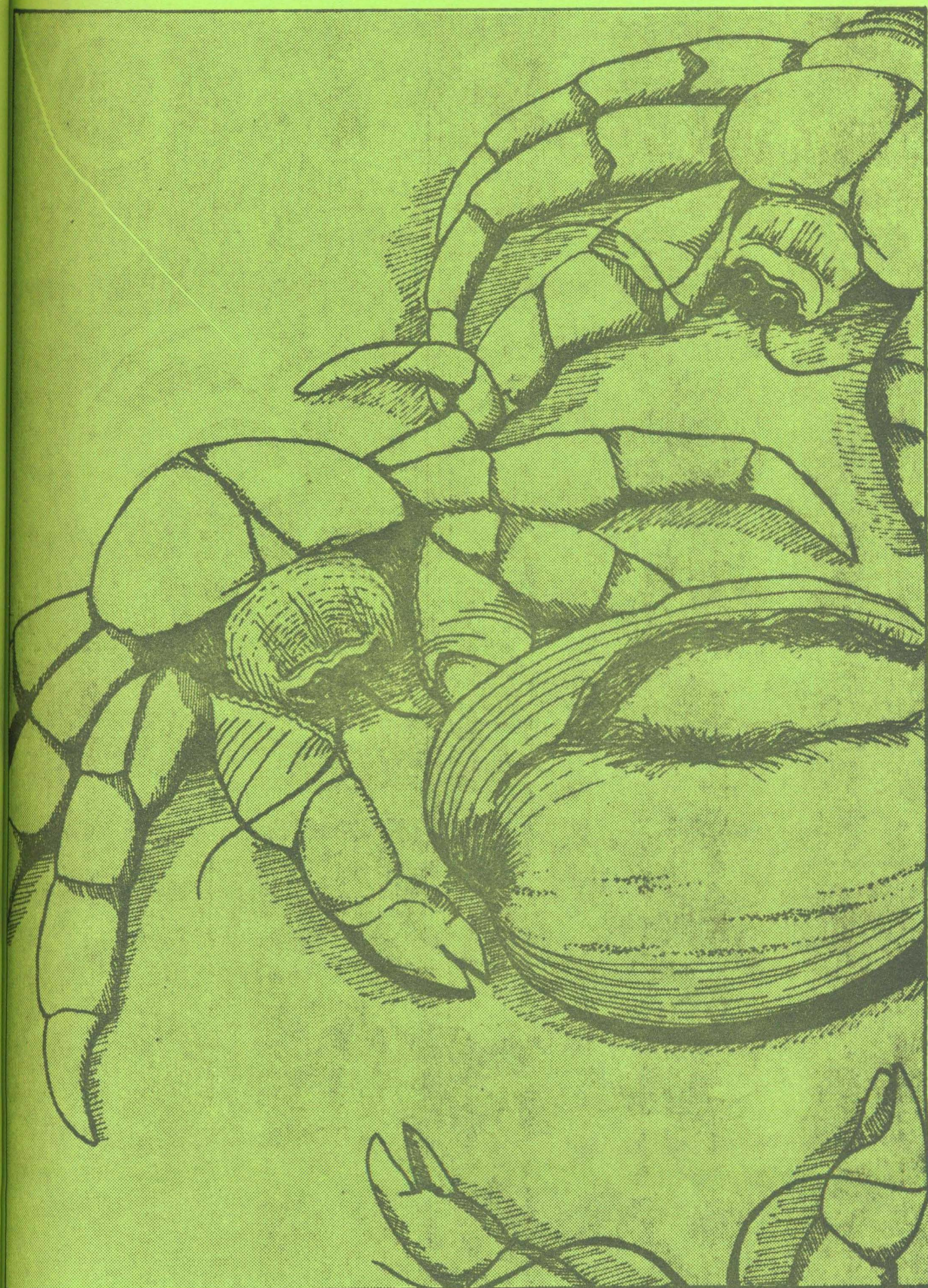
"Nihayiyi ha' na balaku hao lahi."

"Memo' bai hu tugong este na banda ya hagu ennao i otro banda. Maolek ha' mohon?"

"Esta amigu. Kadakuat konso karera-ña lao gof adahi na ti ta asodda' guini. Gigon bula kestat-mu bira hao tatte ya un nangga yu' guini. Pat maseha hayi finene'na."

"Maolek ha' ennao ta'lo."

Ma chule' i kestat-ñiha yan i hachon-ñiha ya umades-patta. Nina'sen luhan si Memo' sa' esta tretres na mansen dangkolon ayuyu gi un tahu ha' mana'apalo'po'. Kada ayuyu kasi ennao i sais i media asta dies potgadas tahgong-ña. Mamfugu todú ya manmanengheng si Memo' esta manachu i pilon kannai-ña yan i gapotilu-ña sa' hinasso-ña na mafa'ñaña'gue gue' ta'lo. Ha hasso na ti u konne' sa' ayu i u birak ya u nina'malangu. Lao ha usuni muna'metgot kurason-ña ya ha go'te ya ha daggao halom gi kestat. Sigi ta'lo mo'na gi ottro tahu siha. Ni ti tinakka' una ora esta chacha umugong ha' i dos gi dos bandan patderon sa' ti malalangak i kestat-ñiha. Ha bira gue' si Memo' finene'na tatte asta ayu anai para u asodda'.



Mata'chong ya umessalao, "Hoe'! Hoi'! Kao mamaolek hao ha'?"

"Esta enague' yu'. Gof makkat i kestat-hu. Mangge hao nai gaige?" mamaisen si Teo'.

"Este nai i kontrata-ta."

Ha godde si Memo' i kestat-ña ya ha estira gue' gi hilo' matai hayu ni uma'asson papa' gi edda'. Anai matto si Teo' ha sodda' na esta lalannan. Ha po'lo papa' i kestat-ña ya umagang, "Memo'! Hafa lahi bida-mu na malagu i ayuyu-mu."

"Ha! Nelapuchen hit lahi. Hu godde ha' i kestat."

Ti magof si Memo' sa' malagu dos na dangkolo. Ensegidas ha halla i hachon ya ha ina. Ti ha eskohi si Memo' manu para u go'te sa' ti magaga'an. Ha talolo' i dama'gas ayuyu pinacha ni kalangke'-ña ya inakka'.

Umessalao si Memo', "Ai nanang! Matai yu'! Matai yu'!"



Ha sotta si Teo' i hachon-ña yan i kestat-ña ya ha tugong si Memo'. Tatfoi i tai hachon-ña, ha sufa' i trongko ya sen pakpak i ilu-ña.

Lao ti ha atende ayu sa' esta si Memo' umessalao mamatai. Ha go'te i abunen i ayuyu ya sigi ha kadidak. Uttemoña sinetta si Memo'. Duru mahaga' kannai Memo'. Ha i hasso si Teo' na mambobotsa gue' pañu. Ha laknos ya ha be'i.

"Nihi basta ta hanao," ilek-ña si Memo'.

"Hafa ya guahu bai hu katga i kestat-mu?" finaisen as Teo'.

"Munga! Po'lo ha' ya guahu sa' i kestat-mu lokkue'. Taimanu hao."

"Siguru hao na un na'siña kumatga i katga-mu?"

"Fanhongge chaddek na taya' ti siña as Memo'."

Pues kada unu konsos kestat-ña, ha uma ya ma'pos. Esta ti magof si Memo' kumonbetsasion gi karera'ña. Mamatkikilu ha' ya ha alulalayi i pinekkat-ña. Nina'senma'ase' si Teo' ya ti ha atborota. Lao anai esta hihihot gi gima' Memo', ilek-ña si Teo', "Po'lo ya guahu bai hu sahguan gi kantaru ya un espiha si Nan Chai' ya u arekla i kannai-mu."

"Taya' guaha Teo'?" mamaisen si Memo'.

"Ya para hafa lahi di ta amigu yanggen ti para ta afa'maolek na dos."

"Pues si Yu'os ma'ase' lahi ya bai hu fa'gasse yu'. Atan ha' nai ennao siha i tangke gi uriya."

"Cha'-mu luluhan."

Ha sahguan si Teo' i ayuyu siha, kuarto kada tanke. Sigi ha tufong kuantu kinenne'-ñiha. Pururu ha' mandangkolo, kasi guaha bente granu. Lao ayu i umakka' si Memo' ti ha pongle si Teo' sa' para u machangkocha guihi na puenge. Anai monhayan si Nan Chai' ha ayuda si Teo', humuyong ya ha na'lagu i hanom para ayuyu. Mamaipe ha' i kafe sa' ha na'listo ha' esta si Nan Chai' para yanggen matto i dos.

Ha chule' si Teo' i pusuelon kafe ya ilek-ña, "Taya' guaha Nan Chai' ya bai hu gimen kafe?"

"Cha'-mu ombre i lahi-hu mamasa' sa' parehu ha' este yan i gima'-miyu. Espiha hafa malago'-mu ya un ayudan maisa hao."

Mata'chong si Teo' ya gumimen kafe. Mientras gumigimen lolokklok i hanom ayuyu. Ensegidas ha sotta si Teo' i gimen-ña ya ha konne' i ayuyu ni para machangkocha ya ha na'lagu. Gigon masa, manmata'chong si Memo', si Teo' yan si Nan Chai ya manmanacha ni ayuyu. Ha puga' si Chai' i abuni ya ha fa'denni'i. Kahulo' ya ha chule; i sinetnan chotda ya duru ma totche gi abuni.

Ti apmam ilek-ña si Teo' gi un banda, "Sebba hao Memo' ni abuni. Chule' ennao i dama'gas ya un acha sa' ennao hao muna'tailayi."

"Hinasso-ña nai gue' ennao na u eskapa. Achayi yu' fan amigu."

Ha achayi si Teo' si Memo' ni dama'gas ya ha pulakisi.

"Un añña yo' pues pa'go hu sen añña hao." Duru si Memo' ha kanno' i ayuyu.

Gigon manmonhayan, kahulo' si Teo' ya ilek-ña, "Basta yu' pa'go ya bai hu dingung hamyo sa' si nana-hu siempre luluhan ha' esta ala una."

"Ya hafa ta fanagam agupa; ni bisita-ta?" mamaisen si Memo'.

"Hafa nai mohom? Maolek ha' sinente-mu? Ya hafa ta'lo para kareta-ta?" mamaisen si Teo'.

"O! Matto si Ten De' ya ilek-ña na para in fangkinekenne' agupa'," ilek-ña si Nan Chai'.

"Pues maolek. Alas dos no yuhi gi talo'ani."

"Hunggan. Na'listo hao guenao na ora ya bai in kekenne' hao," ilek-ña si Memo'.

"Pues esta bai hu nanangga hamyo."

Ma'pos si Teo' asta i gima'-ñiha. Gigon finatto-ña, estaba ha' si nana-ña na ninanangga gi kanton potta. Esta kalang luhan sa' atrasaonaihon si Teo'.

Mamaisen si Nana, "Hafa i lahi-hu, maolek ha'?"

"O! Todu maolek. Bula kinenne'-mami lao pot ha' i inakka' si Memo', lao ti gof addet."

"Siguru hao na ti addet?"

"Ahe' ti addet. Maolek ha' ombres esta listo para bai in fanagam agupa'. Bai hu maigo' sa' esta yu' sen yayas."

Humalom si Teo' ya maigo' ni ti ha a'go magagu-ña sa' sen yayas.

Sen maffong un noche ya esta ti ha sente esta alas onse gi finakmata-ña. Ha faisen si nana-ña ni ora ya sinanganí na esta alas onse i media. Ha goppe hulo' i katre ya ha halla i tu'aya-ña. Ma'pos asta i bañu ya umo'mak. Ha alulayi gue' umarekla. Anai monhayan ya humuyong gi kusina ha sodda' si nana-ña na duru manggulek mai'es. Ha bira gue' tatte si Teo' gi apusento ya binahakke.

Gi kinekiyong-ña ilek-ña as nana-ña, "Maila' Nang, ya guahu sa' esta yayas hao."

"Po'lo naya ya un chocho. Hu tungo' ha' na ñalang hao."

"Hunggan magahet. Hafa na'-ta?"

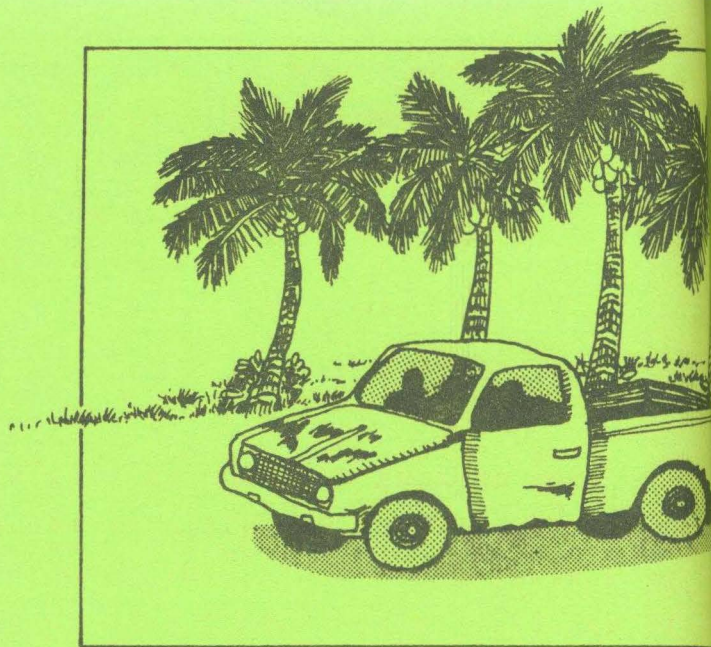
"Ennao ha' i lahi-hu i titiyas nigap ni esta hu na'maipe yan i ña'ña' ti'ao."

"Ya hafa para na'-ñiha i bisita?"

"Hafa nai mohon? Ya-mu ha' taiguini ya bai hu famadda' mas?"

"Hunggan, Nang. Sen mannge' ennao piot ya un atuliyi."





"Esta i lahi-hu. Listo gigon manmatto hamyo." Chumochos si Teo' ya gigon monhayan ha ayuda si nana-ña gumuliki ni tetehnan. Talolo' gigon monhayan ya ha arekla gue' matto si Tan De' yan si Memo'. Ma'u'udai i dos gi pikap. Ti gof bunitu i pikap sa' esta bihu. Guaha na banda sumuha esta pentura-ña ya a'annok ha' i tinake'. Sesso este na pikap mana'setbe gi gualo' ya eyu na esta kalang bihu. Maseha bihu gof sumetbe sa' ayu ha' siña kumonne' si Tan De' para i gualo'. Lao ti ha a'atan ennao si Teo' i kao nuebo pat bihu i pikap. Ti ha nangga si Teo' ma'agang. Malagu huyong ya ma'udai. Anai sigi mo'na gi chalan nina'fansen manman sa' bulan taotao ottro tano' esta manlulukao gi sengsong. Hayi ha' i un atan na taotao tano' maña'chalek sa' kannan' ha' kada familia gai bisita. Sigi mo'na ta'lo, pururu ha' turistan Chapanis. Sumen chago' i sengsong kontra i plasa. Ti siña lokkue' mana'gof chaddek i pikap sa' bula hoyu gi chalan. Mamos barangka i chalan sa' komu tiempon uchan, guinaguaddok todú i chalan. Pues madespasiusiuyi ha' mo'na i karera.

Anai manmatto guatu gi plasa esta manninanangga ni bisitan-ñiha. Ti maninestotba lokkue' i bisita sa' sigi naya manliliko' ya ma'a'atan i plasa. Ti gof maolek lokkue' i plasa ayu muna'guaha nai kulang matompo' i batkon aire. Lao yanggen un atan i uriya gof na'magof i trongkon hayu siha sa' mambunitu biradan-ñiñiha kada mangguinaife' ni manglo'. Bunitu lokkue' ayu i acho' latte ni manotohge gi plaset yan i gima' higai siha ni manmahatsa para fanefreskuyan. Mabira siha tatte gi gima' i plasa sa' para u manangga si Memo' yan Teo'.

Singko ginen Saipan yan singko ginen Guam yan tres ginen Tinian. Bula lokkue' i plasa ni bisita siha. Gigon tuma'yok si Memo' gi kareta, ha tugong guatu i amigu-ña as Bino' ni ginen Guam ya ha go'te kannai-ña ya ilek-ña, "Buenbinidu amigu. Hagas ha' hamyo guini?" mamaisen si Memo'.

"Kasi guaha trenta minutos ham esta guini. Taftaf i batkon aire pa'go. O! Estague' siha mañe'lu-hu. Si Joe este. Si Maria, si Rita, yan si Inas," ilek-ña si Bino'.

"Guaha lokkue' bisita-ta ginen Saipan yan Tinian." Tuma'yok ya ha ilao. Ha li'e' na mañisiha yan si Teo'.

"Nihi ta fanali'e' yan i pumalu," ilek-ña si Memo'. Manhanao guatu gi kareta sa' esta duru si Tan De' yan si Teo' makatga i maleta siha. Ti ha ripara si Tan De' na mamamaila' si Inas yan si Rufino yan i kahita siha. Man-mañuñule' siha Inas postre tat komu kek, rosketi, bibingka, potu yan brohas. Ha hasso lokkue' si Bino' na guaha chinile'-ñiñiha singko kes kok yan singko kes setbesa. Gof bunitu este na kostumbre i ina'ayuda kada fiesta. Anai esta todú manmakatga siha i katga ilek-ña si Teo', "Kulang manyayas esta i bisita ya manmalago' na u fanhanao papa' gi sengsong."

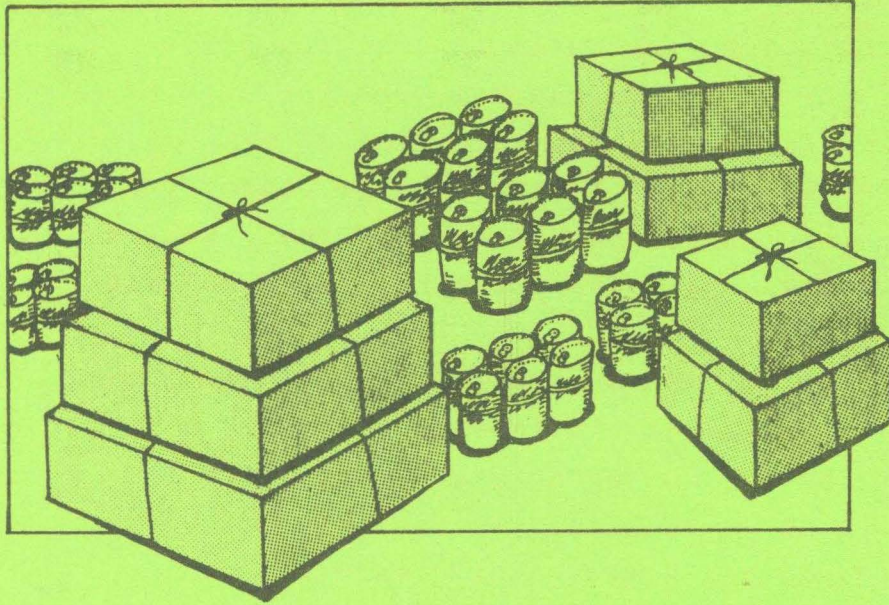
"Mangabales i bisita?" mamaisen si Memo'.

"Hunggan, singko ginen Saipan, tres ginen Tinian, ti hu tungo' hao kao kabales."

"Hunggan."

"Hafa lahi Bino? Mamaolek ha'?" mamaisen si Teo'.

"Todú maolek. Lame' sa' bibu no i gipot," ilek-ña si Bino'.



Mangahulo' todu i pasaheru gi pikap. Duru manganta gi kareran-ñiha papa' gi chalan esta i sengsong. Anai manmatto gi sengsong ma li'e' na basula ha' esta i chalan ni taotao. sigi mo'na duru ma hulos gui'eng-ñiha sa' manmanngingginge' pao difirentes klasen nengkanno'. Gof paguan i pao flitadan babui yan guaka. Papaguan lokkue' i pao chinahan kamuti yan tamales ni pa'go mafatto ginen machule' gi chahan. Yan-ñiha i bisita manliliko' gi sengsong sa' este i finene'na nai manmatto gi fiestan Luta. Sigi ta'lo mo'na manma'u'upos siha difirentes aktebidat.

Guaha na gurupon taotao manmamumuno' babui, guaha manflititada guaka. Guaha siha manmananala' katnen babui, binadu, guaka yan guihan. Guaha siha manmamomotgue suni. Anai manmatto gi bandan gima' Yu'os ma li'e' na duru i ihas de Maria yan i nanan kilisyanu mana'beste i gima' Yu'os, sanhalom yan sanhiyong. Duru lokkue' i tanores manna'gas-gas gi sagan gupot. Todu i manhoben parehu ha' famalao'an yan lalahi duru mana'beste i sagan gupot ni faddang, hagon niyok yan flores siha.

Despues di ma li'e' este ilek-ña si Bino' mo'na as Tan De', "Lame' lahi na manminaole taotao-miyu. Mampos mambunmu-chachu todú i taotao."

"Hu hungok magahet lokkue' na manun kurason este i taotao Luta komu matto i oran gupot-ñiha. Achok ha' taimanu na diniru i pulitika manafa'maolek ha' gi oran gupot," ilek-ña si Jose.

"Si Yu'os ma'ase' ni komplemento," ilek-ñiha si Memo', si Tan De' yan si Teo'.

"Hafa ta fanhanao guatu gi gima' no?" Mamaisen si Tan De'.

"Nihi ya ta fandeskansa sa' agupa'." Manessalao i pumalu gi santatte.

Ma alulayi siha guatu gi gima' Memo' gi kasi ennao i alas singko i media. Manunok papa' todú. Tumohge si Teo' ya ilek-ña, "Hafa taya' para bai hu dinalak? Nihi palu guatu gi gima'."

"Magahet. Maseha sais guini pat sette ya i palu as Teo'," ilek-ña si Memo'. "Pues esta kumuentos ham na este ha' magi i sagan chumochó sa' para u sisiha ha' si nanan Teo' yan si nana-hu mama'tinas."

"Po'lo naya guaña famagu'on-hu ennao ya in fanhalom ya in fañocho. Hu tungo' ha' na manyayas hamyo ya siempre mansen ñalang hamyo esta."

"Esta hu tungo' mientras guaguaha kareta, si Bino' yan i mañe'lu-ña este nai u fañaga. Todú i ginen Saipan, as Teo'. Pa'go i ginen Tinian i gima'-mami lao gi oran chumochó ta fandañña'," ilek-ña si Tan De'.

Manessalao todú, "Maolek!"

"Lao nangga! Fañocho naya ya ayu nai in fanadespatta," ilek-ña si Nan Nena'.

"Fanhalom todú famagu'on-hu sa' esta gima'-ta este ginen pa'go," ilek-ña si Nan Chai'.

Anai manhalom todú i tresi na bisita mansen manman sa' esta manlisto i nengkanno'. Anai ha baba si Nan Nena', esta mahulos tiyan-ñiha sa' nina'fanñalang ha' ni lini'e'-ñiha. Guaha gi hilo' lamasa gollai faka' ni maleche ni te'ok i niyok, saibok chotda kontodu ayu i ma'etses ya mana'ye asenton mendioka. Gaige gi hilo' i saibok chotda i inanglo' guihan ni mana'gine'hilu'i antes di u sen masa. Gi ottro bandeha lokkue' i saibok suni ni mana'gine'hilu'i ni inanglo' katnen binadu ni esta lalago' ni mantika-ña. 'Gi dos puntan lamasa i atmayas yan i atulen ma'es ni esta a'a'paka' ni te'ok i lechen niyok lokkue'.

Ha go'te si Bino' yan si Rita i platu ya ilek-ñiha, "Hekkua' hamyo kao in fanmannangga lao ti in singon esta."

"Ai na minanngé'. Todudu ha' manmanngé'. Mansuette hit, no," ilek-ña si Ton ni ginen Saipan.

Kada unu konsos platu-ña. Kadakuat lokkue' konsos saga-ña ya esta ni u fanguentos sa' mantinane' ni na'-ñiha.

Antes di u fanmonhayan tumohge si Rufino ni ginen Tinian ya ilek-ña, "Hafa planu para lamo'na? Guaha fina'-aksion pa'go na puenge?"

"Hunggan. Guaha gayera yan balaha para i lalahi. Guaha binggo para i famalao'an. Guaha lokkue' baila gi bar siha. Ayek manu hamyo guatu," ilek-ña si Memo'.

"Mungga yu' humanao sa' yayas yu' ya siempre ti gumupot yo' agupa'," ilek-ña si Maria.

"Guahu lokkue'. Maolek-ña bai hu ayuda si Nan Chai' yan si Nan Nena', " ilek-ña si Rita.

"Rita lokkue' ni lalahi, maolek-ña buente ta ayuda este i dos amko'," ilek-ña si Bino'.

"Ahe'! Munga Fanhanao ha' sa' taya' gi magahet para u macho'gue pa'go na puenge esta agupa' taftaf," ilek-ña si Nan Chai'.

Gigon monhayan mañocho, ma'ayuda si Nan Nena' yan Nan Chai' mahatsa i nengkanno' yan mafa'gasse i na'yan siha. Des pues ma'arekla siha todú i katotse na lalahi ya manma'pos. Antes di u fanmatto gi gayera tumohge si Memo' ya ilek-ña, "Mungga hit no manadingu kosa ki gigon manmonhayan hit ta fanhanao ha' ensegidas."

"Maolek ennao na kontrata kosaki munga hit manalaisen," ilek-ña si Bino'.

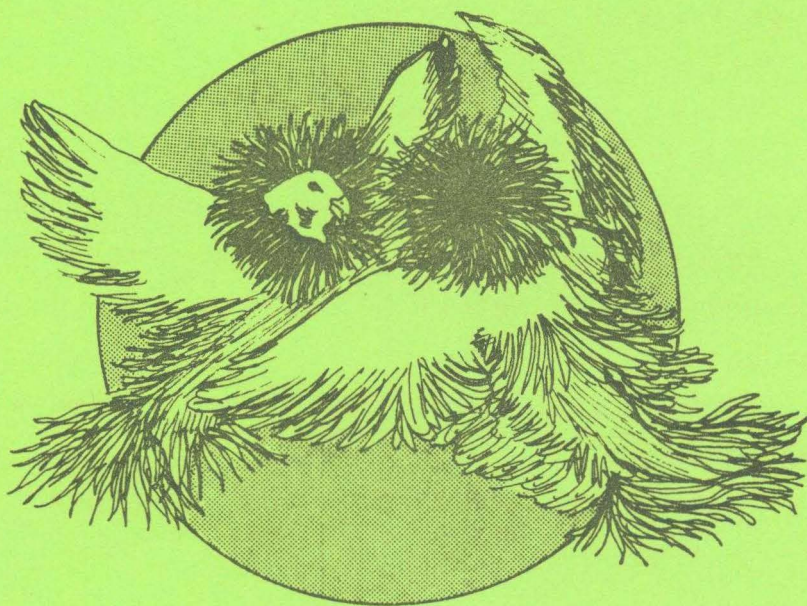
"Hahasso ha' hiya' na para ta fanmanayuda agupa'," ilek-ña si Ton.

"Ahe' ti para ta nangga manana sa' fa'na'an para u fanggulek mai'es si Nan Nena' para titiyas," ilek-ña si Rufino.

"Fampasehu ha' ombre sa' kaiha ora. Po'lo ha' sa' un ratu ha' ayu monhayan," ilek-ña si Teo'.

Lao ni ti apmam man'o'son gi gayera pues ma faisen si Memo' para u fanmalak i sagan gumimen. Manmamokkat kattan gi chalan. Mansen ma'lak siha i kandet i bar ginen i chagugo'. Mamifila siha i kandet ginen i Sirena Bar esta i inai. Mamifila lokkue' siha i bisita ginen Guam, Saipan, Tinian yan Hapon, desde i Sirena Bar esta i A's Garden kattan asta i Blue Peninsula. Ti mañugo' gi Sirena sa' mahungok na duru esta i aksion gi Blue Peninsula.

Anai manmatto guatu, duru esta i gipot yan i baila. Estaba gi hilo' lamasa un babui ni ma lechon, kelaguen binadu, eskabechi, saibok suni yan balensiana. Guaha lokkue' ahu yan tuba para si'on-ña i nengkanno'. Ti mañocho naya i gurupu sa' manmalago' mambaila yan i manottera. Kada unu manespiha ga'chong-ña.



Si Memo' yan si Teo' mata'chong ha' gi un banda ya umegga' i dos. Kasi ennao i la'una i media mampara mambaila. Mammamahan tiket-ñiha ya mañocho. Ti manmaleffa ni lini'e'-ñiha. Ai, na manhinaspok.

Gigon manmonhayan mañocho ilek-ña si Bino', "Esta no mannahong hit. Ta fanhanao pa'go tatte gi gima'."

"Hanao ha' fanmofo'na ya bai en tatte yan si Jose," ilek-ña si Pedro ni ginen Saipan.

"Mungga hit ombre lahi sumaga. Po'lo esta agupa' nai ta un dia sa' ta fan ayuda," ilek-ña si Jose.

"Taya' para u saga," ilek-ña si Bino'. "Todos debi ta fanggaige guihi sa' siempre luhan yuhi i dos amko'."

"Pues maolek," ilek-ña si Pedro. Mangahulo' todos gi fata'chong-ñiha ya manma'pos asta i gima'.

Gigon manmatto gi gima', masodda' si Nan Chai' yan si Maria na duru manetses hinalulu yan mendioka. Ensegidas ilek-ña si Bino', "Atan nai Nan Chai', ilek-mu taya' para u macho'gue pa'go na puenge. Mangge si Rita yan si Nan Nena'?"

"Po'lo ha' ombre lahi-hu sa' ti mappot este. Gaige si Nan Nena' yan si Rita na manggulek mai'es. Maolek ña hanao ya ayu in ayuda sa' sen makkat yuhi na cho'cho', "ilek-ña si Nan Chai'.

"Maila' fan Nan Chai' ya bai in chagi ennao siha na klasen cho'cho' sa' manu nai manmalago' ham mañocho siempre ti in tingo' hafa para bai en che'gue," ilek-ña si Bino'.

"Pues yanggen ennao malago-mu, maolek ha' lao ayu mohon in ayuda i amko' sa' ti u fonhayan antes di u manana ya aki u mapadda'."

"Po'lo ya si Jose, si Inas yan si Ton u fanhanao guatu. No Inas?"

"Manu i ilek-mu. Maolek ha' para guahu," ilek-ña si Inas.

Ma'alulayi manhanao asta as Nan Nena' yan Rita. Anai manmatto guatu, humahnanao ha' guatu si Jose gi mulinu para u tutuhon.

"Hafa i lahi-hu para un cho'gue?" mamaisen si Nan Nena'.

"Este ha' esta i un tason para u mamulinu?" mamaisen si Jose.

"Esta para monhayan ha'. Hafa na ti mandeskansa hamyo ya i gipot agupa'?"

"Esta nai Nan Nena' ginen pa'go ta fanggupot titiyas," ilek-ña si Ton.

Ma pulan si Nan Nena' anai monhayan si Jose ha gulek i un tason. Ma'a'atan ha' anai duru ha padda' i titiyas. Si Rita pumupulan ya ha bibira i titiyas gi kemmat.

Anai esta alas singko gi chatanmak, ti ma hulat esta manmatuhok-ñiha, manason ha' papa' gi halom kusina ya manmaigo'. I pumalu gi as Nan Chai' ti manmamaigo' sa' mapupulan i nina'lagon tamales. Gigon manana, palangpang kalahi ha' yan la'uya un huhungok. Duru i talaksan manma'-utot. Manmamagap lokkue' siha i difirentes pao nengkanno'.



Ha'anen Gupot

Yanggen un atan huyong i chalan, basula ha' ta'lo ni taotao hiyong. Duru esta i esplikan i munisipat dumandan gi plasan pupbleku. Duru lokkue' i manhoben manmanarekla gi sagan gupot. I Boys yan Girls Scout manlililiko' gi chalan manmanayuyuda gi taotao. Ma espipiha i chalan kao asentadu para i likao gi pupuenge.

Gi oran alas ocho, alas ocho i media, yan alas nuebe duru pangpang i kampanan bakudang. Mampos este a'gang kosa ki todusiha i taotao manmanhungok. Oran misa esta. Todusiha i bisita yan palu gi taotao guma' manhanao manhosmemisa. Todulokkue' i bisitan Memo' yan Teo' manhanao para i misa. Manggaige lokkue' i Ubispo, guaha siha etmanas yan mamale' manmatto ginen Guam para u ma'atende i silibrasion.

Gigon makpo' i misa manganta i taotao tano' ni "Islan Luta" ya matatittiyi ni bisita. Duru i bisitan Memo' yan Teo' manu'ho' lago'-ñiha anai mahungok este na kanta. Hayi a' ha' i un atan manutuho' lago'-ñiha lao mana'achatge ni manminagof-ñiha.

Antes di u fanhuyong i taotao gi gima' Yu'os, ha anunsia si Pale' na todubisita manmananangga gi lamasan gupot gi alas onse i media. Guaha siha na bisita manhanao mampasehu. Guaha mañasaga ya mane'egga' fina'huego guihi na ha'ani.

Ti humanao si Bino' yan i mañe'lu-ña mampasehu. Enlu-gatde u fanhanao mampasehu, manhanao guatu gi gima' Nan Chai' yan Nan Nena' ya manmanayuda. Todu i bisitan Teo' yan Memo' manggaige guihi.

Ilek-ña si Inas as Bino', "Maila' ya ta cho'gue taiguini sa' kumakadada' i tiempo. Hagu Rufino yan i dos ga'chong-mu yan si Jose, ayuda si Nan Nena'. Hami ni pumalu bai en ayuda si Nan Chai'."

"Esta!" manessalao tod u gurupu.

Esta i tamales yan i titiyas ha pika si Nan Nena' ya ha arekla gi bandeha. Si Nan Chai' gi sanhiyong yan i pumalu ma na'mamaipe siha i mahongngang gi kalahi. Si Bino' yan si Nan Nena' pumipika i sensen laggua siha. Si Rita yan si Maria fumufugo' i lemmon yan pumipika i sibcyas hagon. Si Ton yan si Inas kumakamy o i niyok ni para i ña'ña' laggua. Si Teo', si Memo' yan i dos na ginen Saipan uma'acha i ayuyu. Ha na'ye si Nan Nena' i inachan ayuyu ni asiga, chigo' lemon, plimenta, pinikan siboyas yan i te'ok na lechen niyok. Ti tinakka' media ora tod u esta manlisto.

Gigon manmasa, ni ti apmam matto si Tan De' ya mañiha yan si Bino', si Teo' yan si Memo' lumoffan i nengkanno' esta i gima' gupot. Anai manmatto guatu, esta ti u'ulat tod u i nengkanno' gi lamasa. Guaha siha manmapo'lo gi halom guma' para esta ki hokkok i pumalu. Ma bira siha i tres guatu gi gima' ya manmakonne' i pumalu. Anai mabira siha tatte esta mamifila i taotao para u fañocho.

Ilek-ña si Rufin, "Lame' lahi, hokkok siempre i manmannge' na nengkanno'."

"Pasensia ombre Ruf. P uedi ha' manmanggacha' hit," ilek-ña si Bino'.



"Un tungo' hafa para bai hu chule' guihi?" ilek-ña si Inas.

"Magahet. Maila' ya ta cho'gue taiguini. Kada unu dos putahi u chule' ya pues ta na'fandanña'. Na'bula ha' nai chinile'-miyu," ilek-ña si Bino'.

"Maolek magahet ennao na planu. Esta, no, ta cho'gue taiguini."

Manmanaprueba i pumalu na para u macho'gue taiguihi.

"Maila' ya bai hu sangani hamyo hafa kada unu para u chule'. Guahu bai hu chule' i gellai fakka', i ukoko' pipinu yan i chandia. Si Inas i eskabechi yan i tininon guihan. Si Jose i kelaguen laggua yan tininan inanglo' guihan. Si Rita i kelaguen ti'ao yan inafilton guihan. Si Maria i tinala' katnen babui yan binadu. Si Rufin i inanglo' katnen guaka yan i estufa'on binadu."

"Guaha i estofa'on babui yan bistek guaka," ilek-ña si Tino' ni ginen Tinian.

"Po'lo ya guahu i estofa'on paluma yan i mahongngang sa' gof ya-hu," ilek-ña si Ko' ni ginen Tinian lokkue'.

"Maolek," ilek-ña si Bino'. "Po'lo ya hagu Ton i penot uhang yan i kaddon ayuyu."

"Esta maolek ennao ta'lo na hinasso," ilek-ña si Ton.

"Guahu munga yu' masangani fan ya agon bai hu chule'. Puru ha' esta totche in chichile'. Saibok suni yan chotda bai hu chule' sa' este mas ya-hu," ilek-ña si Bero' ni ginen Saipan.

"Guahu i saibok lemmai, kamuti, yan titiyas," ilek-ña si Herman.

"Hagu, no, Bang i suse' yan i balensiana sa' taya' hineksa'," ilek-ña si Bino'.

"Magahet! Po'lo ya guahu sa' ti siña yu' chumochó yanggen taya' hineksa'," ilek-ña si Bang.

Anai matto gi tarehan-ñiha, kada unu ha u'upos ha' i palu na nengkanno' sa' ayu ha' mas ha a'atan i para u chule'. Taya' ni unu linaisen ni tareha-ña. Si Memo' yan si Teo' chumule' i fina'mames sa' ti mahasso ni gurupu. Pues si Memo' mañule' tamales, bibingka ya potu. Si Teo' chumule' i brohas i kek Chamorro yan i tamales.



Anai esta todū manmañule' manhanao esta i papa' gagu gi kanton tasi ya duru mañocho. Taya' ni unu kumekuentos sa' mantinane' pachot-ñiha. Mampos chaddek si Ton haspok.

Ti siña ha sungon i fata'chong-ña pues kahulo' ya ilek-ña, "Lame' na hinaspok yu'. Esta puputi tiyan-hu gi fata'chong-hu. Pues despensa ha' yu' ya' bai' hu tohge. Fandespasio ha' ya in kanno' mannge' i na'-miyu, lao hahasso ha' i dandan sa' para u fandandan i Alutong gi alas dos."

"Magahet hiya', siempre mandanña' hit gi gima' ridondo sa' guaha siempre fina'setmon, karate', dandan yan baila gi alas dos," ilek-ña si Memo'.

"Pues kuantō esta para u ora. Fatta ha' esta media ora. Ta arekla ha' i sepbla para lamo'na gi gima'," ilek-ña si Inas.

"Pues bai en arerekla i nengkanno' sa' taya' esta manna-na'yan," ilek-ña ha' si Maria and si Rita.

"Todū mangahulo' ya ma'ayuda mahatsa i nengkanno' ya manmabalutan. Mapo'lo tatte gi kareta ya ensegidas ha chule' si Memo' guatu gi gima'. Anai matto tatte ti gipot esta ti ha gacha' i setmon yan i kantan i taotao tano'. Duru esta i baila yan i dandan. Duru lokkue' i gurupu mandansa sa' kada unu esta guaha ga'chong-ña.

Kasi alas tres i media pumara i baila sa' i likkao gi alas singko. Manmata'chong ta'lo i taotao ya mandeskansa para u manangga i likkao. Guaha ha' lokkue' manhanao ya mampasehonñaihon ta'lo gi sengsong.

Anai esta oran lukka, manhalom siha i bisita yan i taotao tano' ya ma'atende i sirimonias. Meggai ti manulat pues guaha siha mañaga gi sanhiyong. Ma'uma si San Franciscon Borja ya mana'liliko' gi chalan. Todu i bisitan Memo' yan Teo' na lalahi manmanuma. Duru i kanta lokkue' gi karera. Tinakka' este dos oras sa' anakko' mamos i fila. Despues di i likkao manganta i taotao ni "Pues Adios Astaki." Guaha siha duru mananges sa' masen agradezi i mansen kariñosu na taotao i tano'.

Gigon makpo' i likkao, esta ta'lo ora para i rifa. Manunas ha' ta'lo guatu i taotao siha gi plasan pupbleku. Kulang manmannangga i taotao media ora para u mana'listo i rifa. Talolo' alas sette i media matutuhon. Mamos i taotao nina'fanluhan ni hayi para u fangganna. Anai esta para numiru nuebe na rifa, ma'agang na'an Maria. Manessalao i gurupu sa' ha ganna i singkuenta libras na mahongngang. Mansen magof i mañe'lu. Gigon matto gi mina'singko ma'agang i na'an Rufin. Ha ganna i singkuenta libras na katnen binadu. Esta tuho' lago'-ña si Rufin ni minagof-ña sa' taya' Tinian binadu.

I uttemo na ma'agang i rifa ha ganna si Bang ni ginen Saipan i numiru unu gi rifa. Guiya chumule' i mit pesos. Duru mana'yok i bisita. Dos ha' na taotao Luta mangganna. Los di mas i bisita ha' siha gumanna i rifa.

"Bai hu na'i i santos dos sientos para ayudu-ta ginen todos hit," ilek-ña si Bang.

"Maolek ennao na hinasso sa' ti un falingu," ilek-ña si Bino'.

Manhanao tatte esta i gima'. Anai manmatto tatte esta si Nan Nena' yan si Nan Chai' mana'listo i boka siha gi lamasa. Mantunanas ha' i gurupu guatu gi lamasa.

"Dalai este saina na tinai deskanso hamyo. Po'lo ha' mohon ya hami bai en che'gue," ilek-ña si Bino'.

"Po'lo ha' ombre i lahi-hu sa' mambrabu hit. Alulayi ha' mañocho ya en fandeskansa sa' taftaf i oran-miyu agupa'," ilek-ña si Nan Nena'.

"Magahet hiya' alas sais para bai in fanhanao," ilek-ña si Bino'.

"Hami lokkue' bai en fanhanao ha' kosa ki un biahi ha' hulo' i kareta sa' alas ocho oran-mami," ilek-ña si Ton.

"Mampos bunitu saina gipot-miyu. Bai hu fatto ha' ta'lo ottro sakkan yanggen taya' guaha para hamyo," ilek-ña si Rufin

"Ai, i lahi-hu. Bai hu nanangga ha' ta'lo hamyo yanggen si Yu'os nai ha petmiti hit. Maseha ki ora, ti nisisario na para i gipot este ha'. Sangani ha' ham magi yanggen hayi gi ya hamyo malago' matto magi," ilek-ña si Nan Chai'.

"Todu i ora in agradesi hamyo famagu'on-hu. Bai in nanangga ha' hamyo," ilek-ña si Nan Nena'.

Ma'ayuda ma'arekla i kusina ya mano'mak despues manmaigo' sa' esta mansen yayas. Maigo' as Nan Chai' ha' lokkue' si Nan Nena' yan si Teo' sa' taftaf i bisita para hanao-ñiha.



Kasi alas dies i media todū manlalaman. Maigo' i kusina ha' si Nan Nena' yan si Nan Chai'. Gigon alas kuarto, kahulo' i dos amko' ya mapangon todū i tresi na bisita. Manma'arekla siha todū i lalahi lao i dos palao'an keketu ha' ya mamanan. Ti magof para u ma dingū este i dos amko'.

"Hafa Rita yan Maria? Para in saga na mamanan ha' hamyo? Apreta sa' ti chagogo' i ora," ilek-ña si Bino'. Kahulo' i dos ya ma'arekla siha lao tuho' ha' lago'-ñiha.

Gigon alas kuarto i media matto si Tan De' yan i kareta.

"Hafa famagu'on-hu? Maolek ha' i gipot?" mamaisen si Tan De'.

"Maski maolek. Todū manmagof," ilek-ñiha si Ton yan si Bino'.

Makatga i maletan-ñiha ya mana'fanke'ulat ha' siha gi kareta sa' para u mana'saonao i dos amko'. Anai manmatto gi plasa, manmachek ya mana'fanlisto todū i manmanisisita. Manhanao para i metkao ya manmamahan siha chandia, gollai, yan suni para u machule' tatte. Ti apmam matto i batkon aire. Taya' pasaheru kininenne'-ña sa' para u fangonne' ha' tatte Guam yan Saipan. Anai esta ora para u fanhanao, duru si Rita yan si Maria kumati. Ti mahulat masangan i dangkolo na agradesimenton-ñiha.

Todū manmañiku ni dos amko'. Manago'te kannai yan si Teo', si Memo' yan si Tan De'. Todū mandanña' ya ilek-ñiha, "In sen agradesi i manmange' na komplimenton-miyu. In gagagao i saina yan si San Francisco na en faninayuda gi tiempo ya en fannina'i hinemlo' yan ñalalang na lina'la mo'na."

"Ohala mohon ya ta fanali'e' ha' ta'lo ottro sakkan," ilek-ña si Bino'.

"Todū i tiempo i nanangga hamyo. Sangani ha' ham magi," ilek-ñiha si Nan Chai', si Tan De' yan si Nan Nena'.

Manessalao todū i gurupu anai esta manhahanao huyong gi batkon aire, "Adios taotao Luta. Si Yu'os ma'ase'!"

LIBRARY USE
ONLY